



REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL



Regulatory Compliance and Safety Information—Cisco IP Phone 6800 Series Multiplatform Phones

Information sur la réglementation de la conformité et de sécurité—Cisco IP Phone 6800 Series Multiplatform Phones

First Published: 21 August, 2017

Première publication: 21 Août 2017

Last Modified: 20 December, 2021

Dernière modification: 20 Décembre 2021

Cisco Systems, Inc.

<http://www.cisco.com>

Cisco has more than 200 offices worldwide. Addresses, phone numbers, and fax numbers are listed on the Cisco website at www.cisco.com/go/offices.

Cisco possède plus de 200 bureaux dans le monde entier. Adresses, numéros de téléphone et numéros de fax sont répertoriés sur le site Web de Cisco à l' www.cisco.com/go/offices.

RCSI Part Number: RCSI-0338 Rev. 2

RCSI Numéro de pièce : RCSI-0338 Rev. 2



CONTENTS

Regulatory Compliance and Safety Information—Cisco IP Phone 6800 Series Multiplatform Phones	1
Gesetzliche Auflagen und Sicherheitshinweise—Cisco IP Phone 6800 Series Multiplatform Phones	11
Cumplimiento de las normas e información de seguridad—Cisco IP Phone 6800 Series Multiplatform Phones	17
Säädösten noudattaminen ja turvallisuustiedot—Cisco IP Phone 6800 Series Multiplatform Phones	23
Informations relatives à la conformité et à la sécurité—Cisco IP Phone 6800 Series Multiplatform Phones	29
A szabályozásnak való megfelelésre és a biztonságra vonatkozó információk—Cisco IP Phone 6800 Series Multiplatform Phones	35
Informazioni sulla conformità alle normative e sulla sicurezza—Cisco IP Phone 6800 Series Multiplatform Phones	41
法規制順守および安全性情報—Cisco IP Phone 6800 Series Multiplatform Phones	47
Informasjon om forskriftsmessig samsvar og sikkerhet—Cisco IP Phone 6800 Series Multiplatform Phones	53
Regelnavleving en veiligheidsinformatie—Cisco IP Phone 6800 Series Multiplatform Phones	59
Regulamentação de Conformidade e Informações de Segurança—Cisco IP Phone 6800 Series Multiplatform Phones	65
Информация о безопасности и соблюдении нормативных требований—Cisco IP Phone 6800 Series Multiplatform Phones	71
Information om överensstämmelse med regelverk och säkerhetskrav—Cisco IP Phone 6800 Series Multiplatform Phones	77
合规性和安全信息—Cisco IP Phone 6800 Series Multiplatform Phones	83

法規遵循與安全資訊—Cisco IP Phone 6800 Series Multiplatform Phones	89
규정 준수 및 안전정보—Cisco IP Phone 6800 Series Multiplatform Phones	93
Informacije o skladnosti s predpisi in varnosti—Cisco IP Phone 6800 Series Multiplatform Phones	97
Съответствие с нормативната уредба и информация за безопасност—Cisco IP Phone 6800 Series Multiplatform Phones	101
Informace o bezpečnosti a dodržování předpisů—Cisco IP Phone 6800 Series Multiplatform Phones	103
Συμμόρφωση με τους κανονισμούς και πληροφορίες ασφαλείας—Cisco IP Phone 6800 Series Multiplatform Phones	107
Eeskirjade järgimine ja ohutusteave—Cisco IP Phone 6800 Series Multiplatform Phones	111
Usklađenost sa propisima i informacije o sigurnosti—Cisco IP Phone 6800 Series Multiplatform Phones	115
Cisco IP Phone 6800 Series Multiplatform Phones—בטיחות בנושא ומידע לתקינה תאימות	119
Reglamentinei atitikties ir saugos informacijai—Cisco IP Phone 6800 Series Multiplatform Phones	121
Atbilstība normatīviem un informācija par drošību—Cisco IP Phone 6800 Series Multiplatform Phones	125
Informacje o zgodności i bezpieczeństwie—Cisco IP Phone 6800 Series Multiplatform Phones	129
Conformidade regulamentar e informações de segurança—Cisco IP Phone 6800 Series Multiplatform Phones	133
Informații referitoare la siguranță și conformitatea cu reglementările—Cisco IP Phone 6800 Series Multiplatform Phones	137
Dodrživanie predpisov a bezpečnostné informácie—Cisco IP Phone 6800 Series Multiplatform Phones	141
Cisco IP Phone 6800 Series Multiplatform Phones—السلامة ومعلومات التنظيمي التدقيق	145
Overholdelse af lovgivningen og sikkerhedsoplysninger—Cisco IP Phone 6800 Series Multiplatform Phones	149
Регулаторна усогласеност и безбедносни информации—Cisco IP Phone 6800 Series Multiplatform Phones	153



CHAPTER 1

Regulatory Compliance and Safety Information—Cisco IP Phone 6800 Series Multiplatform Phones

- [Statement 19—TN Power Warning, on page 2](#)
- [Statement 157—Voluntary Control Council for Interference \(VCCI\) Compliance for Class B Equipment, on page 2](#)
- [Statement 295—Class B Warning for Korea, on page 3](#)
- [Statement 331—Power Supply Installation Warning, on page 3](#)
- [Statement 353—This Product Must be Connected, on page 3](#)
- [Statement 355—Telephone Receivers Produce a Magnetic Field, on page 3](#)
- [Statement 361—Voice over IP \(VoIP\) and Emergency Calling Services Do Not Function if Power Fails, on page 3](#)
- [Statement 372—Wireless LAN Products \(Japan\), on page 4](#)
- [Statement 378—Read Wall-Mounting Instructions Before Installation, on page 4](#)
- [Statement 1004—Installation Instructions, on page 4](#)
- [Statement 1005—Circuit Breaker, on page 4](#)
- [Statement 1019—Main Disconnecting Device, on page 4](#)
- [Statement 1021—SELV Circuit, on page 5](#)
- [Statement 1030—Equipment Installation, on page 5](#)
- [Statement 1040—Product Disposal, on page 5](#)
- [Statement 1071—Warning Definition, on page 5](#)
- [Statement 1072—Shock Hazard from Interconnections, on page 6](#)
- [Statement 1074—Comply with Local and National Electrical Codes, on page 6](#)
- [Statement 2018—Class B Notice for FCC, on page 6](#)
- [Statement 2019—FCC Declaration of Conformity Information \(USA Only\), on page 7](#)
- [Statement 2022—Class B Notice for Canada, on page 7](#)
- [Statement 3014—Compatible Hearing Aid Device, on page 8](#)
- [Statement 3015—CS-03 Certification for Canada, on page 8](#)
- [Statement 3023—Equipment that Complies with 47 CFR Part 68, on page 8](#)
- [Statement 4008—Devices Operating in the 5150–5250 MHz Band, on page 8](#)
- [Statement 4009—Devices Operating in the 5 GHz DFS Bands, on page 8](#)
- [Statement 8006—CE Mark, on page 9](#)
- [Statement 8009—Using External Devices with Your Cisco IP Phone, on page 9](#)

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

This document uses the following conventions:



Note Means *reader be careful*. In this situation, you might perform an action that could result in equipment damage or loss of data.



Warning **IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS**

This warning symbol means danger. You are in a situation that could cause bodily injury. Before you work on any equipment, be aware of the hazards involved with electrical circuitry and be familiar with standard practices for preventing accidents. Use the statement number provided at the end of each warning to locate its translation in the translated safety warnings that accompanied this device.

SAVE THESE INSTRUCTIONS



Warning Statements using this symbol are provided for additional information and to comply with regulatory and customer requirements.

Statement 19—TN Power Warning



Warning The device is designed to work with TN power systems.

Statement 157—Voluntary Control Council for Interference (VCCI) Compliance for Class B Equipment



Warning This is a Class B product based on the standard of the VCCI Council. If this product is used near a radio or television receiver in a domestic environment, it may cause radio interference. Install and use the equipment according to the instruction manual.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Statement 295—Class B Warning for Korea



Warning This is a Class B device and is registered for electromagnetic compatibility (EMC) requirements for residential use. This device can be used not only in residential areas but in all other areas.

Statement 331—Power Supply Installation Warning



Warning The power supply must be placed indoors.

Statement 353—This Product Must be Connected



Warning This product must be connected to a power-over-ethernet (PoE) IEEE802.3af-compliant power source or an IEC60950-compliant limited power source.

Statement 355—Telephone Receivers Produce a Magnetic Field



Warning Telephone receivers produce a magnetic field that can attract small magnetic objects such as pins and staples. To avoid the possibility of injury, do not place the handset where such objects may be picked up.

Statement 361—Voice over IP (VoIP) and Emergency Calling Services Do Not Function if Power Fails



Warning VoIP service and the emergency calling service do not function if power fails or is disrupted. After power is restored, you might have to reset or reconfigure equipment to regain access to VoIP and the emergency calling service. In the USA, this emergency number is 911. You need to be aware of the emergency number in your country.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Statement 372—Wireless LAN Products (Japan)



Warning All wireless LAN products in the 5.2/5.3GHz band cannot be used outdoors. Use the product only indoors.

Statement 378—Read Wall-Mounting Instructions Before Installation



Warning Read the wall-mounting instructions carefully before beginning installation. Failure to use the correct hardware or to follow the correct procedures could result in a hazardous situation to people and damage to the system.

Statement 1004—Installation Instructions



Warning Read the installation instructions before using, installing, or connecting the system to the power source.

Statement 1005—Circuit Breaker



Warning This product relies on the building's installation for short-circuit (overcurrent) protection. To reduce risk of electric shock or fire, ensure that the protective device is rated not greater than:

Statement 1019—Main Disconnecting Device



Warning The plug-socket combination must be accessible at all times, because it serves as the main disconnecting device.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Statement 1021—SELV Circuit



Warning To avoid electric shock, do not connect safety extra-low voltage (SELV) circuits to telephone-network voltage (TNV) circuits. LAN ports contain SELV circuits, and WAN ports contain TNV circuits. Some LAN and WAN ports both use RJ-45 connectors. Use caution when connecting cables.

Statement 1030—Equipment Installation



Warning Only trained and qualified personnel should be allowed to install, replace, or service this equipment.

Statement 1040—Product Disposal



Warning Ultimate disposal of this product should be handled according to all national laws and regulations.

Statement 1071—Warning Definition



Warning **IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS**

Before you work on any equipment, be aware of the hazards involved with electrical circuitry and be familiar with standard practices for preventing accidents. Read the installation instructions before using, installing, or connecting the system to the power source. Use the statement number provided at the end of each warning statement to locate its translation in the translated safety warnings for this device.

SAVE THESE INSTRUCTIONS



REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Statement 1072—Shock Hazard from Interconnections

**Warning**

Voltages that present a shock hazard may exist on Power over Ethernet (PoE) circuits if interconnections are made using uninsulated exposed metal contacts, conductors, or terminals. Avoid using such interconnection methods, unless the exposed metal parts are located within a restricted access location and users and service people who are authorized within the restricted access location are made aware of the hazard. A restricted access area can be accessed only through the use of a special tool, lock and key, or other means of security.

Statement 1074—Comply with Local and National Electrical Codes

**Warning**

To reduce risk of electric shock or fire, installation of the equipment must comply with local and national electrical codes.

Statement 2018—Class B Notice for FCC

Modifying the equipment without Cisco's authorization may result in the equipment no longer complying with FCC requirements for Class B digital devices. In that event, your right to use the equipment may be limited by FCC regulations, and you may be required to correct any interference to radio or television communications at your own expense.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Statement 2019—FCC Declaration of Conformity Information (USA Only)

**Note** Product

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Note: Equipment must be installed and operated using the relevant manuals and only installed with the correct cables and connectors. Cisco Systems Inc. is not responsible for any radio or television interference caused by unauthorized changes or modifications to this equipment. Unauthorized changes or modifications could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause harmful interference.
- This device must accept any interference received including interference that may cause undesired operation.

Responsible party:

Cisco Systems Inc.

170 West Tasman Drive

San Jose, CA 95134

USA

+408 526-7208

Statement applies to: CP 6861

Statement 2022—Class B Notice for Canada

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**Statement 3014—Compatible Hearing Aid Device**

This product has couplers designed to be compatible with hearing aid devices.

Statement 3015—CS-03 Certification for Canada

This product meets the applicable Industry Canada technical specifications.

Statement 3023—Equipment that Complies with 47 CFR Part 68

This equipment complies with Part 68 of the FCC rules and the requirements adopted by ACTA. On the bottom of the equipment is a label that contains, among other information, a product identifier in the format, US:AAAEQ##TXXX. If requested, this number must be provided to the telephone company.

If this equipment causes harm to the telephone network, the telephone company will notify you in advance that temporary discontinuance of service may be required. If advance notice is not practical, the telephone company will notify the customer as soon as possible. Also, you will be advised of your right to file a complaint with the FCC if you believe it is necessary.

The telephone company may make changes in its facilities, equipment, operation, or procedures that could affect the operation of this equipment. If this happens, the telephone company will provide advance notice for you to make the necessary modifications to maintain uninterrupted service.

If you have trouble with this equipment, contact Cisco Systems for repair and warranty information. If the trouble is causing harm to the telephone network, the telephone company can request that you remove the equipment from the network until the problem is resolved. This equipment uses the Uniform Service Order Code (USOC) jacks that are described below.

Statement 4008—Devices Operating in the 5150–5250 MHz Band

The band 5150-5250 MHz is only for indoor usage to reduce potential for harmful interference to co-channel mobile satellite systems.

Statement 4009—Devices Operating in the 5 GHz DFS Bands**Caution**

High-power radars are allocated as primary users (meaning they have priority) of the bands 5250-5350 MHz and 5650-5850 MHz and these radars could cause interference and/or damage to LE-LAN devices.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Statement 8006—CE Mark



Statement 8009—Using External Devices with Your Cisco IP Phone

**Caution**

The following information applies when you use external devices with the Cisco IP Phone.

Cisco recommends the use of good quality external devices (speakers, microphones, and headsets) that are screened against unwanted RF and AF signals.

Depending on the quality of these and their proximity to other devices such as mobile phones or two-way radios, some audio noise may still occur. In these cases, Cisco recommends that you take one or more of the following actions:

- Move the external device away from the source of the RF or AF signals.
- Route the external device cables away from the source of the RF or AF signals.
- Use screened cables for the external device, or use cables with a better screen and connector.
- Shorten the length of the external device cable.
- Apply ferrites or other such devices on the cables for the external device.

Cisco cannot guarantee the performance of the system because Cisco has no control over the quality of external devices, cables, and connectors. The system will perform adequately when suitable devices are attached using good quality cables and connectors.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL



KAPITEL 2

Gesetzliche Auflagen und Sicherheitshinweise—Cisco IP Phone 6800 Series Multiplatform Phones

- Anweisung 1021 – SELV-Schaltkreise, auf Seite 12
- Anweisung 331—Stromversorgungsinstallation, auf Seite 12
- Anweisung 361 VoIP- und Notrufdienste bei Stromausfall nicht nutzbar, auf Seite 12
- Erklärung 1004 – Installationsanweisungen, auf Seite 13
- Erklärung 1030 – Installation des Geräts, auf Seite 13
- Anweisung 378—Anweisungen zur Installierung vor Wandmontage sorgfältig durchlesen, auf Seite 13
- Erklärung 19 – Warnung TN-Spannungsversorgung, auf Seite 13
- Erklärung 1019 – Hauptausschaltvorrichtung, auf Seite 13
- Anweisung 1072—Stromschlaggefahr beim Herstellen von Verbindungen , auf Seite 14
- Anweisung 355—Telefonhörer erzeugen Magnetfeld, auf Seite 14
- Erklärung 1040 – Entsorgung des Produkts, auf Seite 14
- Erklärung 1071 – Definition der Warnhinweise, auf Seite 15
- Anweisung 353—Dieses Produkt muss an eine Stromquelle angeschlossen sein, auf Seite 15
- Anweisung 1005—Leitungsschutzschalter, auf Seite 15
- Erklärung 1074 – Übereinstimmung mit örtlichen und nationalen elektrischen Richtlinien und Bestimmungen, auf Seite 15

In dieser Veröffentlichung werden folgende Konventionen verwendet:



Hinweis

Bedeutet: *Bitte vorsichtig sein.* In dieser Situation kann eine Vorgehensweise möglicherweise zu Schäden an den Geräten oder zu einem Datenverlust führen.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**Warnung****WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE**

Dieses Warnsymbol bedeutet Gefahr. Sie befinden sich möglicherweise in einer Situation, in der es zu körperlichen Verletzungen kommen kann. Machen Sie sich vor der Arbeit mit Geräten mit den Gefahren elektrischer Schaltungen und den üblichen Verfahren zur Vorbeugung von Unfällen vertraut. Suchen Sie mit der am Ende jeder Warnung angegebenen Anweisungsnummer nach der jeweiligen Übersetzung in den übersetzten Sicherheitshinweisen, die zusammen mit diesem Gerät ausgeliefert wurden.

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN SICHER AUF.

**Warnung**

Anweisungen mit diesem Symbol sollen zusätzliche Informationen bieten und sind mit der Erfüllung bestimmter Auflagen und Kundenanforderungen verbunden.

Anweisung 1021 – SELV-Schaltkreise**Warnung**

Zur Vermeidung von Stromschlägen sollten Sie keine Sicherheitskleinspannungs-Schaltkreise (SELV) an Telefonnetz-Schaltkreise (TNV) anschließen. LAN-Ports verfügen über SELV-Schaltkreise, WAN-Ports über TNV-Schaltkreise. In manchen Fällen verwenden sowohl LAN- als auch WAN-Ports RJ-45-Steckverbinder. Gehen Sie beim Anschluss von Kabeln vorsichtig vor.

Anweisung 331 – Stromversorgungsinstallation**Warnung**

Die Stromversorgungsquelle darf nicht im Freien aufgestellt werden.

Anweisung 361 VoIP- und Notrufdienste bei Stromausfall nicht nutzbar**Warnung**

Bei einem Stromausfall oder eingeschränkter Stromversorgung funktionieren VoIP-Dienst und Notruf nicht. Sobald die Stromversorgung wieder hergestellt ist, müssen Sie möglicherweise die Geräte zurücksetzen oder neu konfigurieren, um den Zugang zu VoIP und Notruf wieder herzustellen. Die Notrufnummer in den USA lautet 911. Wählen Sie im Notfall die für Ihr Land vorgesehene Notrufnummer.

Erklärung 1004 – Installationsanweisungen



Warnung Lesen Sie die Installationshinweise, bevor Sie das System nutzen, installieren oder an die Stromversorgung anschließen.

Erklärung 1030 – Installation des Geräts



Warnung Das Installieren, Ersetzen oder Warten dieses Geräts sollte ausschließlich geschultem, qualifiziertem Personal gestattet werden.

Anweisung 378—Anweisungen zur Installierung vor Wandmontage sorgfältig durchlesen



Warnung Bitte lesen Sie vor Beginn der Installierung die Anleitungen zur Wandmontage sorgfältig durch. Verwendung von inkorrekt er Apparatur oder Nichtbefolgung der vorgeschriebenen Methoden kann zur Gefährdung von Personen oder Schaden am System führen.

Erklärung 19 – Warnung TN-Spannungsversorgung



Warnung Das Gerät ist mit TN-Stromversorgungssystemen kompatibel.

Erklärung 1019 – Hauptausschaltvorrichtung



Warnung Die Stecker-Steckdosen-Kombination muss jederzeit zugänglich sein, da sie zum Ausschalten des Geräts dient.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Anweisung 1072—Stromschlaggefahr beim Herstellen von Verbindungen

**Warnung**

Bei Power-over-Ethernet-(PoE-)Schaltkreisen besteht u.U. Stromschlaggefahr, wenn Verbindungen unter Verwendung nicht isolierter, freiliegender Metallkontakte, Leiter oder Anschlussklemmen hergestellt werden. Vermeiden Sie das Herstellen solcher Verbindungen, es sei denn, die freiliegenden Metallteile befinden sich an Orten mit beschränktem Zugang, und Personen, die Zugang dazu haben, sind ausdrücklich über diese Gefahr informiert worden. Ein Ort mit beschränktem Zugang ist nur mit Hilfe eines speziellen Werkzeugs, Schloss und Schlüssels oder anderen Sicherheitseinrichtungen zugänglich.

Anweisung 355—Telefonhörer erzeugen Magnetfeld

**Warnung**

Telephone receivers produce a magnetic field that can attract small magnetic objects such as pins and staples. To avoid the possibility of injury, do not place the handset where such objects may be picked up.

Erklärung 1040 – Entsorgung des Produkts

**Warnung**

Die Entsorgung dieses Produkts sollte gemäß allen Bestimmungen und Gesetzen des Landes erfolgen.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Erklärung 1071 – Definition der Warnhinweise



Warnung WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN

Bevor Sie an Geräten arbeiten, sollten Sie sich über die mit elektrischen Schaltkreisen verbundenen Gefahren bewusst und mit den Standardverfahren zur Unfallverhütung vertraut sein. Lesen Sie die Installationshinweise, bevor Sie das System nutzen, installieren oder an die Stromversorgung anschließen. Suchen Sie mit der am Ende jeder Warnung angegebenen Anweisungsnummer nach der jeweiligen Übersetzung in den übersetzten Sicherheitshinweisen für dieses Gerät.

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN SICHER AUF.



Anweisung 353—Dieses Produkt muss an eine Stromquelle angeschlossen sein



Warnung This product must be connected to a power-over-ethernet (PoE) IEEE802.3af compliant power source or an IEC60950 compliant limited power source.

Anweisung 1005—Leitungsschutzschalter



Warnung Dieses Produkt ist für Gebäude mit Kurzschlussicherung (Überstromschutz) gedacht. Stellen Sie sicher, dass der Nennwert der Schutzvorrichtung folgenden Wert nicht überschreitet:

Erklärung 1074 – Übereinstimmung mit örtlichen und nationalenelektrischen Richtlinien und Bestimmungen



Warnung Die Installation des Geräts muss in Übereinstimmung mit den örtlichen und nationalen elektrischen Richtlinien und Bestimmungen erfolgen, um die Stromschlag- und Brandgefahr zu minimieren.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL



CAPÍTULO 3

Cumplimiento de las normas e información de seguridad—Cisco IP Phone 6800 Series Multiplatform Phones

- Advertencia 1021: circuito SELV, en la página 18
- Advertencia 331—Advertencia sobre la instalación de la fuente de alimentación, en la página 18
- Advertencia 361—Los servicios de llamada de emergencia y voz sobre IP (VoIP) no funcionan si se produce un fallo en la alimentación, en la página 19
- Advertencia 1004: instrucciones de instalación, en la página 19
- Advertencia 1030: instalación del equipo, en la página 19
- Advertencia 378—Lea las instrucciones de montaje en pared antes de la instalación, en la página 19
- Advertencia 19: advertencia sobre alimentación TN, en la página 20
- Advertencia 1019: dispositivo de desconexión principal, en la página 20
- Advertencia 1072—Peligro de descarga de las interconexiones, en la página 20
- Advertencia 355—Los receptores telefónicos generan un campo magnético, en la página 20
- Advertencia 1040: eliminación del producto, en la página 21
- Advertencia 1071: definición de advertencia, en la página 21
- Advertencia 353—Se debe conectar este producto, en la página 21
- Advertencia 1005—Disyuntor del circuito, en la página 21
- Advertencia 1074: cumplimiento de los códigos eléctricos locales y nacionales, en la página 22

En este documento se utilizan las siguientes convenciones:



Nota Significa que *el lector debe tener precaución*. En esta situación, es posible que realice alguna acción que provoque daños en el equipo o la pérdida de datos.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**Advertencia****INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES**

Este símbolo de advertencia indica peligro. Puede sufrir lesiones físicas. Antes de manipular cualquier equipo, debe ser consciente de los peligros que entraña la corriente eléctrica y familiarizarse con los procedimientos estándar de prevención de accidentes. Utilice el número de advertencia que aparece al final de cada una para localizar su traducción en las advertencias de seguridad que acompañan a este dispositivo.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES**Advertencia**

Las declaraciones que utilizan este símbolo se incluyen para aportar información adicional y cumplir con los requisitos legales y de los clientes.

Advertencia 1021: circuito SELV

**Advertencia**

Con el fin de evitar descargas eléctricas, no conecte circuitos de voltaje muy bajo de seguridad (SELV) a los circuitos de voltaje de la red telefónica (TNV). Los puertos LAN contienen circuitos SELV, mientras que los puertos WAN tienen circuitos TNV. Algunos puertos, tanto LAN como WAN, utilizan conectores RJ-45. Tenga cuidado al conectar los cables.

Advertencia 331—Advertencia sobre la instalación de la fuente de alimentación

**Advertencia**

El suministro de energía debe estar ubicado en un lugar cubierto y no al aire libre.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Advertencia 361—Los servicios de llamada de emergencia y voz sobre IP (VoIP) no funcionan si se produce un fallo en la alimentación



Advertencia El servicio de voz sobre IP (VoIP) y el de llamadas de emergencia no funcionan si se interrumpe el suministro de energía. Tras recuperar el suministro es posible que deba restablecer o volver a configurar el equipo para tener acceso a los servicios de VoIP y de llamadas de emergencia. En Estados Unidos el número de emergencia es el 911. Asegúrese de obtener el número de emergencia en su país.

Advertencia 1004: instrucciones de instalación



Advertencia Lea las instrucciones de instalación antes de usar, instalar o conectar el sistema a la fuente de alimentación.

Advertencia 1030: instalación del equipo



Advertencia Solo se debe permitir a personal formado y cualificado que instale, sustituya o repare este equipo.

Advertencia 378—Lea las instrucciones de montaje en pared antes de la instalación



Advertencia Lea atentamente las instrucciones que se encuentran en la pared antes de comenzar con la instalación. Si no utiliza el hardware correcto o no sigue los procedimientos correctos se podría producir una situación peligrosa para las personas y daños al sistema.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Advertencia 19: advertencia sobre alimentación TN



Advertencia El dispositivo ha sido diseñado para trabajar con sistemas de alimentación TN.

Advertencia 1019: dispositivo de desconexión principal



Advertencia La combinación de la caja de enchufe debe estar siempre accesible porque sirve como dispositivo principal de desconexión.

Advertencia 1072—Peligro de descarga de las interconexiones



Advertencia Puede haber voltajes con riesgo de shock en circuitos de alimentación sobre el cableado Ethernet (PoE), si para las interconexiones se utilizan contactos, conductores o terminales metálicos descubiertos. Evite tales métodos de interconexión, a menos que las partes metálicas descubiertas se encuentren en un lugar de acceso restringido y tanto los usuarios como el personal de servicios en dicho lugar sean conscientes de la existencia de tal riesgo. Sólo se puede tener acceso a una zona de acceso restringido mediante el uso de una herramienta especial, un candado y una llave u otros medios de seguridad.

Advertencia 355— Los receptores telefónicos generan un campo magnético



Advertencia Los receptores telefónicos producen un campo magnético que puede atraer objetos pequeños, como alfileres o grapas. Para evitar posibles lesiones, no coloque el aparato cerca de objetos de este tipo.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Advertencia 1040: eliminación del producto



Advertencia Al desechar este producto deben tenerse en cuenta todas las leyes y normativas nacionales.

Advertencia 1071: definición de advertencia



Advertencia INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Antes de manipular cualquier equipo, debe ser consciente de los peligros que entraña la corriente eléctrica y familiarizarse con los procedimientos estándar de prevención de accidentes. Lea las instrucciones de instalación antes de usar, instalar o conectar el sistema a la fuente de alimentación. Utilice el número de advertencia que aparece al final de cada una para localizar su traducción en las advertencias de seguridad traducidas de este dispositivo.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES



Advertencia 353—Se debe conectar este producto



Advertencia Debe conectar este producto a una fuente de alimentación en Ethernet (PoE) conforme con el estándar IEEE 802.3af, o a una fuente limitada conforme con el estándar IEC60950.

Advertencia 1005—Disyuntor del circuito



Advertencia Este producto utiliza el sistema de protección contra cortocircuitos (sobretensión) instalado en el edificio. Cerciórese de que el dispositivo de protección no sea superior a:

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Advertencia 1074: cumplimiento de los códigos eléctricos locales y nacionales



Advertencia

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica o incendio, la instalación del equipo debe cumplir con los códigos eléctricos locales y nacionales.



LUKU 4

Säädösten noudattaminen ja turvallisuustiedot – Cisco IP Phone 6800 Series Multiplatform Phones

- Ilmoitus 1021—SELV-piiri, sivulla 24
- Ilmoitus 331—Virtalähteen asentamista koskeva varoitus, sivulla 24
- Ilmoitus 361—VoIP- ja hätäpuhelupalvelut eivät toimi, jos virta katkeaa, sivulla 24
- Ilmoitus 1004—Asennusohjeet, sivulla 25
- Ilmoitus 1030—Laitteen asentaminen, sivulla 25
- Ilmoitus 378—Lue seinäkiinnitysohjeet ennen asentamista, sivulla 25
- Ilmoitus 19—TN-virtajärjestelmää koskeva varoitus, sivulla 25
- Ilmoitus 1019—Pääkatkaisumekanismi, sivulla 25
- Ilmoitus 1072—Sähköiskuvaara sisäisistä kytkennöistä, sivulla 26
- Ilmoitus 355—Puhelinvastaanottimien ympärille muodostuu magneettikenttä, sivulla 26
- Ilmoitus 1040—Tuotteen hävittäminen, sivulla 26
- Ilmoitus 1071—Varoitukset, sivulla 26
- Ilmoitus 353—Tämä tuote on kytkettävä, sivulla 27
- Ilmoitus 1005—Piirikatkaisin, sivulla 27
- Ilmoitus 1074—Noudata paikallisia ja kansallisia sähköturvallisuusmääräyksiä, sivulla 27

Tässä asiakirjassa käytetään seuraavia käytäntöjä:



Huomautus

Tarkoittaa, että *lukijan on oltava huolellinen*. Tässä tilanteessa saatat tehdä jotakin, joka voi aiheuttaa laitteen vaurioitumisen tai tietojen katoamisen.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**Varoitus****TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA**

Tämä varoitussymboli tarkoittaa vaaraa. Olet tilanteessa, josta voi aiheutua henkilövahinko. Ennen kuin käytät mitään laitteita, sinun on oltava selvillä sähkövirtapiireihin liittyvistä vaaroista ja onnettomuuksien ehkäisyn peruskäytännöistä. Käytä kunkin varoituksen jäljessä olevaa lausunnon numeroa sen käännöksen etsimiseen käännetyistä turvallisuusvaroituksista, jotka toimitettiin tämän laitteen mukana.

SÄÄSTÄ NÄMÄ OHJEET**Varoitus**

Tällä symbolilla varustetut lausunnot sisältävät lisätietoja, jotka helpottavat säädösten ja asiakasvaatimusten noudattamista.

Ilmoitus 1021 – SELV-piiri**Varoitus**

Jotta vältyt sähköiskulta, älä kytke pienjännitteisiä SELV-suojapiirejä puhelinverkkojännitettä (TNV) käyttäviin virtapiireihin. LAN-portit sisältävät SELV-piirejä ja WAN-portit puhelinverkkojännitettä käyttäviä piirejä. Osa sekä LAN- että WAN-porteista käyttää RJ-45-liittimiä. Ole varovainen kytkiessäsi kaapeleita.

Ilmoitus 331 – Virtalähteen asentamista koskeva varoitus**Varoitus**

Tehonlähde on sijoitettava sisätiloihin.

Ilmoitus 361 – VoIP- ja hätäpuhelupalvelut eivät toimi, jos virta katkeaa**Varoitus**

Voice over IP (VoIP) -palvelu ja hätäpuhelupalvelu eivät toimi, jos virta katkeaa tai sen syötössä esiintyy häiriöitä. Kun virransyöttö on taas normaali, sinun täytyy mahdollisesti asettaa tai määrittää laitteisto uudelleen, jotta voisit jälleen käyttää VoIP-palvelua ja hätäpuhelupalvelua. Yhdysvalloissa hätänumero on 911. Selvitä, mikä on omassa kotimaassasi käytössä oleva hätänumero.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Ilmoitus 1004—Asennusohjeet

**Varoitus**

Lue asennusohjeet ennen käyttämistä, asentamista tai järjestelmän liittämistä virtalähteeseen.

Ilmoitus 1030—Laitteen asentaminen

**Varoitus**

Tämän laitteen saa asentaa, vaihtaa tai huoltaa ainoastaan koulutettu ja laitteen tunteva henkilökunta.

Ilmoitus 378—Lue seinäkiinnitysohjeet ennen asentamista

**Varoitus**

Lue seinäkiinnitysohjeet huolellisesti läpi ennen työn aloitusta. Mikäli kiinnityksessä ei käytetä oikeanlaisia työkaluja tai ohjeita ei noudateta tarkasti, järjestelmä saattaa aiheuttaa vaaratilanteen tai se voi vaurioitua.

Ilmoitus 19—TN-virtajärjestelmää koskeva varoitus

**Varoitus**

Koje on suunniteltu toimimaan TN-sähkövoimajärjestelmien yhteydessä.

Ilmoitus 1019—Pääkatkaisumekanismi

**Varoitus**

Pistoke/liitinkohta toimii pääkatkaisumekanismina. Pääsy siihen on pidettävä aina esteettömänä.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Ilmoitus 1072—Sähköiskuvaarasisäisistäkytkennöistä

**Varoitus**

Sisäisissä Ethernet (PoE) -virtapiireissä voi olla sähköiskun vaaran aiheuttavia jännitteitä, jos kytkentöihin käytetään eristämättömiä paljaita metalliliittimiä tai -johtimia. Vältä tällaisia kytkentöjä, elleivät paljaat metalliosat ole rajatussa paikassa. Ilmoita valtuutetuille käyttäjille ja huoltohenkilöille vaarasta. Rajattuun alueeseen pääsee käsiksi ainoastaan erityistyökäluä, lukkoa ja avainta tai muuta turvallista menetelmää käyttämällä.

Ilmoitus 355—Puhelinvastaanottimien ympärille muodostuu magneettikenttä

**Varoitus**

Puhelimen ympärille muodostuu magneettikenttä, joka vetää puoleensa pieniä magneettisia esineitä, kuten niittejä ja klemmareita. Aseta kuuloke aina paikkaan, jossa kyseisiä esineitä ei ole. Näin vältät loukkaamista itseäsi.

Ilmoitus 1040—Tuotteen hävittäminen

**Varoitus**

Tämä tuote on hävitettävä kansallisten lakien ja määräysten mukaisesti.

Ilmoitus 1071—Varoitukset

**Varoitus****TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA**

Tämä varoitusmerkki merkitsee vaaraa. Tilanne voi aiheuttaa ruumiillisia vammoja. Ennen kuin käsittelet laitteistoa, huomioi sähköpiirin käsittelemiseen liittyvät riskit ja tutustu onnettomuuksien yleisiin ehkäisytapoihin. Turvallisuusvaroitusten käännökset löytyvät laitteen mukana toimitettujen käännettyjen turvallisuusvaroitusten joukosta varoitusten lopussa näkyvien lausuntonumeroiden avulla.

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Ilmoitus 353—Tämä tuote on kytkettävä



Varoitus Tämä tuote on liitettävä PoE (power-over-ethernet) IEEE 802.3af -yhteensopivaan virtalähteeseen tai IEC60950-yhteensopivaan rajoitettuun virtalähteeseen.

Ilmoitus 1005—Piirikatkaisin



Varoitus Tämä tuote on riippuvainen rakennukseen asennetusta oikosulkusuojauksesta (ylivirtasuojauksesta). Varmista, että suojalaitteen mitoitus ei ole yli:

Ilmoitus 1074—Noudata paikallisia ja kansallisia sähköturvallisuusmääräyksiä



Varoitus Sähköisku- ja tulipalovaaran ehkäisemiseksi laite on asennettava paikallisten ja kansallisten sähkösäännösten mukaisesti.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL



CHAPITRE 5

Informations relatives à la conformité et à la sécurité—Cisco IP Phone 6800 Series Multiplatform Phones

- Consigne 1 021 : circuit SELV, à la page 30
- Déclaration 331—Mise en garde relative à l'installation du bloc d'alimentation ;, à la page 30
- Déclaration 361—Les services VoIP et d'appel d'urgence ne fonctionnent pas en cas de panne de courant, à la page 31
- Consigne 1 004 : instructions d'installation, à la page 31
- Consigne 1 030 : installation des équipements, à la page 31
- Déclaration 378—Avant l'installation, lisez les instructions relatives au montage mural, à la page 31
- Consigne 19 : mise en garde relative à l'alimentation TN, à la page 32
- Consigne 1 019 : périphérique de déconnexion principal, à la page 32
- Déclaration 1072—Risque d'électrocution en raison d'interconnexions , à la page 32
- Déclaration 355—Les récepteurs téléphoniques produisent un champ magnétique, à la page 32
- Consigne 1 040 : mise au rebut du produit, à la page 33
- Déclaration 3015—CS-03 Certification pour le Canada, à la page 33
- Consigne 1 071 : définition de la mise en garde, à la page 33
- Déclaration 2022—Notification relative aux appareils de Classe B (Canada), à la page 33
- Déclaration 353—Ce produit doit être connecté, à la page 33
- Déclaration 1005—Disjoncteur, à la page 34
- Consigne 1 074 : conformité aux codes de réglementation électrique régionaux et nationaux, à la page 34

Sont utilisées dans le présent document les conventions suivantes :



Remarque

Invite le *lecteur à être prudent*. Dans cette situation, vous risquez de provoquer l'endommagement de l'équipement ou la perte de données.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**Attention CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES**

Ce symbole de mise en garde signale un danger. Vous risquez des blessures ou des dommages corporels. Avant de travailler sur un équipement, prenez en compte les risques associés aux circuits électriques et familiarisez-vous avec les procédures usuelles visant à éviter les accidents. Utilisez le numéro indiqué après chaque consigne de sécurité pour pouvoir retrouver sa traduction parmi les consignes de sécurité relatives à cet appareil.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS



Attention Les déclarations accompagnées de ce symbole constituent un supplément d'information. Elles sont présentées conformément à la réglementation et pour satisfaire aux exigences commerciales.

Consigne 1 021 : circuit SELV

Attention Pour prévenir tout risque de décharge électrique, ne connectez pas les circuits de sécurité de très basse tension (SELV) aux circuits de tension du réseau téléphonique (TNV). Les ports LAN comportent des circuits SELV et les ports WAN sont équipés de circuits TNV. Certains ports LAN et WAN utilisent des connecteurs RJ-45. Soyez prudent lors du branchement des câbles.

Déclaration 331 — Mise en garde relative à l'installation du bloc d'alimentation :

Attention Le bloc d'alimentation électrique doit être placé à l'intérieur.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Déclaration 361—Les services VoIP et d'appel d'urgence ne fonctionnent pas en cas de panne de courant



Attention Le service Voice over IP (VoIP) et le service d'appels d'urgence ne fonctionnent pas en cas de panne de courant. Une fois que le courant est rétabli, vous devrez peut-être réinitialiser ou reconfigurer le système pour accéder de nouveau au service VoIP et à celui des appels d'urgence. Aux États-Unis, le numéro des services d'urgence est le 911. Vous devez connaître le numéro d'appel d'urgence en vigueur dans votre pays.

Consigne 1 004 : instructions d'installation



Attention Avant d'utiliser, d'installer ou de brancher le système sur la source d'alimentation, consultez les instructions d'installation.

Consigne 1 030 : installation des équipements



Attention Seul le personnel spécialisé et qualifié est habilité à effectuer l'installation, le remplacement et l'entretien de cet équipement.

Déclaration 378—Avant l'installation, lisez les instructions relatives au montage mural



Attention Lisez les instructions de montage murale avec attention avant de commencer l'installation. Ne pas utiliser le matériel correct ou ne pas suivre les procédures correctes pourrait donner résultat à une situation dangereuse pour les utilisateurs et endommager le système.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Consigne 19 : mise en garde relative à l'alimentation TN



Attention Ce périphérique est conçu pour fonctionner avec des systèmes d'alimentation TN.

Consigne 1 019 : périphérique de déconnexion principal



Attention Comme il constitue le principal dispositif de déconnexion, l'ensemble fiche-prise doit être accessible à tout moment.

Déclaration 1072—Risque d'électrocution en raison d'interconnexions



Attention Les tensions existant sur les alimentations utilisant la technologie PoE (Power over Ethernet) peuvent constituer un risque d'électrocution si les interconnexions sont effectuées en utilisant des terminaux, conducteurs ou contacts métalliques exposés non isolés. Évitez d'utiliser de telles méthodes d'interconnexion à moins que les pièces métalliques exposées ne se trouvent dans un emplacement d'accès restreint et que les utilisateurs et les responsables du service autorisés dans cet emplacement d'accès restreint ne soient conscients du danger. Une zone d'accès restreint peut être accédée uniquement à l'aide d'une clé, d'un outil et d'un verrou spécial, ou d'autres moyens de sécurité.

Déclaration 355—Les récepteurs téléphoniques produisent un champ magnétique



Attention Les combinés téléphoniques produisent un champ magnétique susceptible d'attirer de petits objets magnétiques tels que des épingles ou des agrafes. Pour éviter tout risque de blessure, ne placez pas le combiné à un endroit où de tels objets peuvent se trouver.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Consigne 1 040 : mise au rebut du produit



Attention

La mise au rebut de ce produit doit être effectuée conformément aux réglementations nationales.

Déclaration 3015—CS-03 Certification pour le Canada

Le présent matériel est conforme aux spécifications techniques applicables d'Industrie Canada.

Consigne 1 071 : définition de la mise en garde



Attention

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Avant de travailler sur un équipement, soyez conscient des dangers liés aux circuits électriques et familiarisez-vous avec les procédures couramment utilisées pour éviter les accidents. Avant d'utiliser, d'installer ou de brancher le système sur la source d'alimentation, consultez les instructions d'installation. Utilisez le numéro indiqué après chaque consigne de sécurité pour retrouver sa traduction pour ce périphérique.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.



Déclaration 2022—Notification relative aux appareils de Classe B (Canada)



Remarque

Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme ICES-003 du Canada.

Déclaration 353—Ce produit doit être connecté



Attention

Ce produit doit être connecté à une source électrique PoE (Power over Ethernet) conforme à la norme IEEE 802.3af ou à une source électrique limitée conforme à la norme IEC60950.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Déclaration 1005—Disjoncteur



Attention Un système de protection contre les risques de court-circuit (surintensité) doit être installé dans le bâtiment. Assurez-vous que la protection porte l'homologation maximale :

Consigne 1 074 : conformité aux codes de réglementation électrique régionaux et nationaux



Attention Afin de réduire le risque de choc électrique ou d'incendie, l'installation de l'équipement doit être conforme aux réglementations électriques locales et nationales en vigueur.



FEJEZET 6

A szabályozásnak való megfelelésre és a biztonságra vonatkozó információk – Cisco IP Phone 6800 Series Multiplatform Phones

- Nyilatkozat 1021—SELV áramkör, a(z) 36. oldalon
- Nyilatkozat 331—Tápegység beszerelésével kapcsolatos figyelmeztetés, a(z) 36. oldalon
- Nyilatkozat 361—A VoIP és a vészhívási funkció nem működik áramkimaradás esetén, a(z) 36. oldalon
- Nyilatkozat 1004—Telepítési útmutató, a(z) 37. oldalon
- Nyilatkozat 1030—Berendezés üzembe helyezése, a(z) 37. oldalon
- Nyilatkozat 378—Fali rögzítési útmutató elolvasása a felszerelés előtt, a(z) 37. oldalon
- Nyilatkozat 19—TN tápellátási figyelmeztetés, a(z) 37. oldalon
- Nyilatkozat 1019—Főmegszakító eszköz, a(z) 37. oldalon
- Nyilatkozat 1072—Csatlásokból származó áramütési kockázat, a(z) 38. oldalon
- Nyilatkozat 355—A telefonos vevőegységek mágneses mezőt hoznak létre, a(z) 38. oldalon
- Nyilatkozat 1040—Hulladékkezelés, a(z) 38. oldalon
- Nyilatkozat 1071—Figyelmeztetési definíció, a(z) 39. oldalon
- Nyilatkozat 353—A termék előírt csatlakoztatása, a(z) 39. oldalon
- Nyilatkozat 1005—Áramköri megszakító, a(z) 39. oldalon
- Nyilatkozat 1074—A helyi és az országos elektrotechnikai előírások betartása, a(z) 40. oldalon

Ez a dokumentum a következő jelölési rendszert használja:



Megjegyzés

Jelentése: „*figyeljen a következőkre*”. Az érintett helyzetekben előfordulhat, hogy bizonyos műveletek végrehajtása esetén károsodhat a berendezés, vagy adatok veszhetnek el.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**Figyelmeztetés****FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK**

Ez a figyelmeztető szimbólum veszélyt jelez. Az adott helyzet személyi sérüléshez vezethet. Mielőtt bármely berendezésen munkát végezne, legyen figyelemmel az elektromos áramkörök okozta kockázatokra, és ismerkedjen meg a szokásos balesetvédelmi eljárásokkal. Az egyes figyelmeztetések végén szereplő figyelmeztetésazonosító segítségével megtalálhatja az adott figyelmeztetés fordítását az eszközhöz mellékelt magyar nyelvű biztonsági figyelmeztetések között.

ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT

**Figyelmeztetés**

Az ezzel a szimbólummal jelölt figyelmeztetések további információt nyújtanak, illetve a törvényi és fogyasztói követelményeknek való megfelelés érdekében kerültek feltüntetésre.

Nyilatkozat 1021—SELV áramkör

**Figyelmeztetés**

Áramütés elkerülése érdekében ne csatlakoztasson biztonságos törpefeszültségű (SELV) áramköröket telefonhálózati feszültségű (TNV) áramkörökhöz. A LAN-portok SELV áramköröket, a WAN-portok TNV áramköröket tartalmaznak. Bizonyos LAN- és WAN-portok egyaránt RJ-45 csatlakozókkal vannak felszerelve. Kábelek csatlakoztatásakor legyen körültekintő.

Nyilatkozat 331—Tápegység beszerelésével kapcsolatos figyelmeztetés

**Figyelmeztetés**

A tápegységet kizárólag beltérben szabad elhelyezni.

Nyilatkozat 361—A VoIP és a vészhívási funkció nem működik áramkimaradás esetén

**Figyelmeztetés**

A VoIP (Voice over IP) szolgáltatás, illetve a vészhívási funkció nem működik a tápellátás kimaradása vagy megszűnése esetén. Előfordulhat, hogy a tápellátás helyreállítása után újra kell indítani vagy újra kell konfigurálni a berendezést a VoIP szolgáltatás és a vészhívási funkció újbóli eléréséhez. Az Egyesült Államokban ez a vészhívó szám a 911. Ismernie kell az Ön országában használatos vészhívó számot.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Nyilatkozat 1004—Telepítési útmutató



Figyelmeztetés

Olvassa el a telepítési útmutatót, mielőtt használná, telepítené vagy csatlakoztatná a rendszert az áramforráshoz.

Nyilatkozat 1030—Berendezés üzembe helyezése



Figyelmeztetés

A berendezést csak szakképzett személy helyezheti üzembe, cserélheti ki és javíthatja.

Nyilatkozat 378— Fali rögzítési útmutató elolvasása a felszerelés előtt



Figyelmeztetés

Gondosan olvassa végig a fali rögzítésre vonatkozó útmutatót a felszerelés megkezdése előtt. Ha nem a megfelelő hardverelemeket használja, illetve nem a megfelelő eljárás szerint halad, az magában hordozza személyi sérülés, illetve a rendszer károsodásának kockázatát.

Nyilatkozat 19—TN tápellátási figyelmeztetés



Figyelmeztetés

Az eszköz kialakítása a TN tápellátási rendszerekkel való használatot támogatja.

Nyilatkozat 1019—Főmegszakító eszköz



Figyelmeztetés

A dugaszolóaljzat és a dugasz együttesének mindig hozzáférhetőnek kell lennie, mivel ez szolgál főmegszakítóként.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Nyilatkozat 1072—Csatlásokból származó áramütési kockázat

**Figyelmeztetés**

Áramütés kockázatát hordozó feszültség lehet a PoE (Power over Ethernet) áramkörökben, ha szigetelés nélküli fémérintkezőkkel, vezetékkel vagy csatlakozókkal megvalósított csatlások vannak jelen. Kerülje az ilyen csatlási megoldások alkalmazását, hacsak nincsenek a szabad fémrészek elzárt területen, továbbá a hozzáférésre jogosult felhasználóknak és szervizszakembereknek tisztában kell lenniük a veszélyhelyzettel. Az elzárt terület kizárólag speciális eszköz, illetve zár és kulcs birtokában, vagy egyéb biztonsági megoldáson keresztül elérhető térrész.

Nyilatkozat 355—A telefonos vevőegységek mágneses mezőt hoznak létre

**Figyelmeztetés**

A telefonos vevőegységek mágneses mezőt hoznak létre, amely képes az egységhez vonzani a kisebb mágnesezhető tárgyakat (pl. tűket, kapcsokat). Személyi sérülés kockázatának csökkentése érdekében ne tegye a készüléket olyan helyre, ahol ilyen tárgyakat vonzhat magához.

Nyilatkozat 1040—Hulladékkezelés

**Figyelmeztetés**

Életciklusának végén a terméket a hatályos nemzeti hulladékkezelési törvények és szabályozások betartásával kell elhelyezni.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Nyilatkozat 1071—Figyelmeztetési definíció

**Figyelmeztetés****"FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK**

Ez a figyelmeztető szimbólum veszélyt jelez. Az adott helyzet személyi sérüléshez vezethet. Mielőtt bármely berendezésen munkát végezne, legyen figyelemmel az elektromos áramkörök okozta kockázatokra, és ismerkedjen meg a szokásos balesetvédelmi eljárásokkal. Az egyes figyelmeztetések végén szereplő figyelmeztetésazonosító segítségével megtalálhatja az adott figyelmeztetés fordítását az eszközhöz mellékelte magyar nyelvű biztonsági figyelmeztetések között. Megjegyzés: Őrizze meg ezeket az utasításokat. Megjegyzés: Ez a dokumentáció ahhoz az üzembe helyezési útmutatóhoz kapcsolódik, amely a termékhez mellékelve érkezett. További tudnivalók a mellékelte Üzembe helyezési útmutatóban (Installation Guide), Konfigurációs útmutatóban (Configuration Guide) vagy más dokumentumban találhatók.

ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT"

Nyilatkozat 353—A termék előírt csatlakoztatása

**Figyelmeztetés**

Ezt a terméket PoE (power-over-ethernet) rendszerű, IEEE802.3af szabvány szerinti tápellátáshoz vagy IEC60950 szabvány szerinti teljesítményhatárolós tápellátáshoz kell csatlakoztatni.

Nyilatkozat 1005—Áramköri megszakító

**Figyelmeztetés**

A termék védelmi rendszerének része az épület kábelezésébe épített, rövidzárlat (túláram) elleni védelem is. Gondoskodjon róla, hogy a készüléket védő eszköz legfeljebb ___ A áramerősségre legyen méretezve.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Nyilatkozat 1074—A helyi és az országos elektrotechnikai előírások betartása



Figyelmeztetés

Az áramütés- vagy tűzveszély csökkentése érdekében a berendezés üzembe helyezése során be kell tartani a helyi és az adott országban érvényes elektromos előírásokat.



CAPITOLO 7

Informazioni sulla conformità alle normative e sulla sicurezza—Cisco IP Phone 6800 Series Multiplatform Phones

- Avvertenza 1021: circuito SELV, a pagina 42
- Avvertenza 331—Avviso installazione alimentatore, a pagina 42
- Avvertenza 361—I servizi VoIP e di chiamata di emergenza non funzionano in caso di problemi di alimentazione, a pagina 42
- Avvertenza 1004: istruzioni per l'installazione, a pagina 43
- Avvertenza 1030: installazione dell'apparecchiatura, a pagina 43
- Avvertenza 378—Leggere le istruzioni del montaggio a parete prima di eseguire l'installazione, a pagina 43
- Avvertenza 19: avvertenza sui sistemi elettrici TN, a pagina 43
- Avvertenza 1019: dispositivo di scollegamento principale, a pagina 43
- Avvertenza 1072—Pericolo di scossa dalle interconnessioni, a pagina 44
- Avvertenza 355—I ricevitori telefonici creano un campo magnetico, a pagina 44
- Avvertenza 1040: smaltimento del prodotto, a pagina 44
- Avvertenza 1071: definizione delle avvertenze, a pagina 45
- Avvertenza 353—È necessario collegare il prodotto, a pagina 45
- Avvertenza 1005—Interruttore automatico, a pagina 45
- Avvertenza 1074: conformità alle normative elettriche locali e nazionali, a pagina 45

In questo documento vengono adottate le seguenti convenzioni:



Nota

Invita il lettore a prestare attenzione. In questa situazione si rischia di eseguire un'operazione che potrebbe danneggiare l'apparecchiatura o comportare la perdita di dati.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**Allerta ISTRUZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA**

Questo simbolo di avvertenza indica un pericolo. La situazione potrebbe causare infortuni alle persone. Prima di utilizzare qualsiasi apparecchiatura, occorre essere al corrente dei pericoli relativi ai circuiti elettrici e conoscere le procedure standard per la prevenzione di incidenti. Utilizzare il numero presente alla fine di ciascuna avvertenza per individuare le traduzioni delle avvertenze fornite con il dispositivo.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI



Allerta Le dichiarazioni contenenti questo simbolo hanno lo scopo di fornire ulteriori informazioni e sono conformi ai requisiti normativi e dei clienti.

Avvertenza 1021: circuito SELV

Allerta Per evitare shock elettrici, non collegare i circuiti a bassissima tensione di sicurezza (SELV) ai circuiti telefonici (TNV). Le porte LAN includono circuiti SELV, mentre le porte WAN utilizzano circuiti TNV. Alcune porte LAN e WAN utilizzano connettori RJ-45. Prestare attenzione durante il collegamento dei cavi.

Avvertenza 331—Avviso installazione alimentatore

Allerta L'alimentatore deve essere posto in un luogo interno.

Avvertenza 361—I servizi VoIP e di chiamata di emergenza non funzionano in caso di problemi di alimentazione

Allerta Il servizio Voice over IP (VoIP) e il servizio per le chiamate di emergenza non funzionano in caso di interruzione dell'alimentazione. Ristabilita l'alimentazione, potrebbe essere necessario reimpostare o riconfigurare l'attrezzatura per ottenere nuovamente l'accesso al servizio VoIP e al servizio per le chiamate di emergenza. Negli Stati Uniti, il numero di emergenza è 911. Si consiglia di individuare il numero di emergenza del proprio Paese.

Avvertenza 1004: istruzioni per l'installazione



Allerta Leggere le istruzioni per l'installazione prima di usare, installare o collegare il sistema all'alimentazione.

Avvertenza 1030: installazione dell'apparecchiatura



Allerta L'installazione, la sostituzione e la manutenzione dell'apparecchiatura devono essere affidate solo a personale specializzato e qualificato.

Avvertenza 378—Leggere le istruzioni del montaggio a parete prima di eseguire l'installazione



Allerta Leggere attentamente le istruzioni per il montaggio al muro prima di iniziare l'installazione. Un errato uso del corretto hardware o il mancato rispetto delle corrette procedure potrebbe avere come conseguenza una situazione di pericolo per le persone e danni al sistema.

Avvertenza 19: avvertenza sui sistemi elettrici TN



Allerta Il dispositivo è progettato per funzionare con sistemi elettrici TN.

Avvertenza 1019: dispositivo di scollegamento principale



Allerta Il gruppo spina-presa deve essere sempre accessibile in quanto serve da sistema di disconnessione principale.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Avvertenza 1072—Pericolo di scossa dalle interconnessioni



Allerta Nei circuiti con alimentazione via Ethernet (PoE) possono verificarsi pericoli di scosse elettriche se si creano connessioni con contatti metallici, conduttori o terminali scoperti. Evitare di utilizzare i metodi di connessione sopraelencati a meno che le parti metalliche esposte non si trovino in una zona riservata e gli utenti e il personale di assistenza, che sono autorizzati ad accedere nella suddetta zona, siano stati messi al corrente del pericolo. È possibile accedere alla zona riservata solamente utilizzando gli appositi elementi di sicurezza.

Avvertenza 355—I ricevitori telefonici creano un campo magnetico



Allerta I ricevitori telefonici producono un campo magnetico in grado di attrarre piccoli oggetti magnetici quali spilli e punti metallici. Per evitare danni personali, non posizionare il ricevitore accanto a tali oggetti.

Avvertenza 1040: smaltimento del prodotto



Allerta Il prodotto deve essere smaltito in ottemperanza alle normative nazionali vigenti.

Avvertenza 1071: definizione delle avvertenze



Allerta ISTRUZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA

Prima di utilizzare qualsiasi apparecchiatura, occorre essere al corrente dei pericoli relativi ai circuiti elettrici e conoscere le procedure standard per la prevenzione di incidenti. Leggere le istruzioni per l'installazione prima di usare, installare o collegare il sistema all'alimentazione. Utilizzare il numero presente alla fine di ciascuna avvertenza per individuare la relativa traduzione tra le avvertenze di sicurezza tradotte e fornite per questo dispositivo.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI



Avvertenza 353—È necessario collegare il prodotto



Allerta Questo prodotto deve essere connesso a una fonte di alimentazione di tipo PoE (power-over-ethernet) conforme a IEEE 802.3af o a una fonte di alimentazione conforme a IEC60950.

Avvertenza 1005—Interruttore automatico



Allerta Questo prodotto dipende dall'impianto dell'edificio per quanto riguarda la protezione contro cortocircuiti (sovracorrente). Assicurarsi che il dispositivo di protezione non abbia un rating superiore a:

Avvertenza 1074: conformità alle normative elettriche locali e nazionali



Allerta Per ridurre il rischio di scosse elettriche o incendi, l'installazione dell'apparecchiatura deve essere conforme alle normative elettriche locali e nazionali.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL



第 8 章

法規制順守および安全性情報—Cisco IP Phone 6800 Series Multiplatform Phones

- [Statement 1021—SELV Circuit \(48 ページ\)](#)
- [ステートメント 331—電源設置に関する警告 \(48 ページ\)](#)
- [ステートメント 361—VoIP と緊急通話サービスは停電時に使用できない \(48 ページ\)](#)
- [ステートメント 1004: 設置手順 \(49 ページ\)](#)
- [ステートメント 1030: 機器の設置 \(49 ページ\)](#)
- [ステートメント 378—設置前に壁面への取り付けに関する説明を読む \(49 ページ\)](#)
- [Statement 19—TN Power Warning \(49 ページ\)](#)
- [ステートメント 157—クラス B 装置のための VCCI コンプライアンス \(49 ページ\)](#)
- [ステートメント 1019: 主要な切断装置 \(50 ページ\)](#)
- [ステートメント 1072—相互接続による感電の危険 \(50 ページ\)](#)
- [ステートメント 355—磁場を生成する受話器 \(50 ページ\)](#)
- [ステートメント 1040: 製品の廃棄 \(50 ページ\)](#)
- [ステートメント 372—ワイヤレスLAN製品 \(50 ページ\)](#)
- [ステートメント 1071: 警告の定義 \(51 ページ\)](#)
- [ステートメント 353—製品の接続の必要性 \(51 ページ\)](#)
- [ステートメント 1005: 回路ブレーカー \(51 ページ\)](#)
- [ステートメント 1074: 地域および国の電気規則への適合 \(51 ページ\)](#)

このマニュアルでは、次の表記法を使用しています。



(注) 「要注意」の意味です。機器の損傷またはデータ損失を予防するための注意事項が記述されています。

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

警告 安全上の重要事項

「危険」の意味です。人身事故を予防するための注意事項が記述されています。機器の取り扱い作業を行うときは、電気回路の危険性に注意し、一般的な事故防止対策に留意してください。各警告の最後に記載されているステートメント番号を基に、装置に付属の安全についての警告を参照してください。

これらの注意事項を保管しておいてください。



警告 このシンボルを使ったステートメントは、追加情報および規制要件または顧客要件に準拠するためのものです。

Statement 1021—SELV Circuit



警告 To avoid electric shock, do not connect safety extra-low voltage (SELV) circuits to telephone-network voltage (TNV) circuits. LAN ports contain SELV circuits, and WAN ports contain TNV circuits. Some LAN and WAN ports both use RJ-45 connectors. Use caution when connecting cables.

ステートメント 331—電源設置に関する警告



警告 電源は屋内に設置する必要があります。

ステートメント 361—VoIP と緊急通話サービスは停電時に使用できない



警告 停電時または電源障害が発生した場合、Voice over IP (VoIP) サービスおよび緊急通話サービスは使用できません。電源が復旧した後に、VoIP や緊急通話サービスへのアクセスを回復するために、機器をリセットするか、または再設定することが必要な場合があります。米国の緊急通話サービスの番号は 911 です。それぞれの国の緊急通話サービスの番号を確認しておく必要があります。

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

ステートメント 1004: 設置手順



警告 使用、設置、電源への接続を行う前にインストール手順を読んでください。

ステートメント 1030: 機器の設置



警告 この装置の設置、交換、または保守は、訓練を受けた相応の資格のある人が行ってください。

ステートメント 378—設置前に壁面への取り付けに関する説明を読む



警告 設置を開始する前に、壁面への取り付けに関する説明を注意してお読みください。正しいハードウェアを使用しなかったり、正しい手順に従わなかったりすると、人体が危険にさらされたり、システムが損傷する場合があります。

Statement 19—TN Power Warning



警告 The device is designed to work with TN power systems.

ステートメント 157—クラス B 装置のための VCCI コンプライアンス



警告 この装置は、クラス B 機器です。この装置は、住宅環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

VCCI-B

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

ステートメント 1019: 主要な切断装置



警告 いつでも装置の電源を切断できるように、プラグおよびソケットにすぐ手が届く状態にしておいてください。

ステートメント 1072—相互接続による感電の危険



警告 絶縁されていない露出した金属接点、導体、または端子を使用して相互接続が行われている場合、**Power over Ethernet (PoE)** 回路に、感電の危険性を伴う電圧が存在する可能性があります。露出した金属部品が立ち入りが制限された場所にあり、立ち入りが制限された場所で作業する権限を与えられているユーザやサービス要員が危険を認識している場合を除いて、このような相互接続の方法は避けてください。立ち入り制限区域とは、特別な器具、鍵、錠、またはその他の保全手段を使用しないと入ることができないスペースを意味します。

ステートメント 355—磁場を生成する受話器



警告 受話器は、ピン、ホッチキスの針などの磁性体を引き寄せる磁場を生成します。怪我を避けるため、そのような物が付着する場所に受話器を置かないでください。

ステートメント 1040: 製品の廃棄



警告 本製品の最終処分は、各国のすべての法律および規制に従って行ってください。

ステートメント 372—ワイヤレスLAN製品



警告 警告 5.2/5.3GHz帯の無線LAN製品は法令により屋外では使用できません。屋内のみでご使用ください。

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**ステートメント 1071: 警告の定義**

警告 安全上の重要な注意事項

装置の取り扱い作業を行うときは、電気回路の危険性に注意し、一般的な事故防止対策に留意してください。使用、設置、電源への接続を行う前にインストール手順を読んでください。各警告の最後に記載されているステートメント番号を基に、装置の安全についての警告を参照してください。

SAVE THESE INSTRUCTIONS

**ステートメント 353—製品の接続の必要性**

警告 この製品は、**Power-Over-Ethernet (PoE)** 方式の **IEEE 802.3af** 準拠の電源または **IEC60950** 準拠の制限電源に接続する必要があります。

ステートメント 1005: 回路ブレーカー

警告 この製品は、設置する建物にショート（過電流）保護機構が備わっていることを前提に設計されています。感電または火災のリスクを軽減するため、保護対象の装置は次の定格を超えないようにします。

ステートメント1074: 地域および国の電気規則への適合

警告 感電または火災のリスクを軽減するため、機器は地域および国の電気規則に従って設置する必要があります。

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL



KAPITTEL 9

Informasjon om forskriftsmessig samsvar og sikkerhet—Cisco IP Phone 6800 Series Multiplattform Phones

- Kunngjøring 1021—SELV Circuit, på side 54
- Kunngjøring 331—Installasjon av strømforsyningsenhet - advarsel, på side 54
- Kunngjøring 361—Tjenestene Voice over IP (VoIP) og nødanrop fungerer ikke ved strøbrudd, på side 54
- Kunngjøring 1004—Innstallasjonsinstruksjoner, på side 55
- Kunngjøring 1030—Installasjon av utstyr, på side 55
- Kunngjøring 378—Les instruksjonene for veggmontering før installasjon, på side 55
- Kunngjøring 19—TN Strøm Advarsel, på side 55
- Kunngjøring 1019—Hovedfrakoblingsenhet, på side 55
- Kunngjøring 1072—Støffare fra sammenkoblinger, på side 56
- Kunngjøring 355—Telefonrøret skaper et magnetfelt, på side 56
- Kunngjøring 1040—Produktkassering, på side 56
- Kunngjøring 1071—Advarselsdefinisjon, på side 56
- Kunngjøring 353—Dette produktet må være tilkoblet, på side 57
- Kunngjøring 1005—Overbelastningsbryter, på side 57
- Kunngjøring 1074—Samsvar med lokale og nasjonale elektrisitetsforskrifter, på side 57

Dette dokumentet bruker følgende konvensjoner:



Merk

Betyr *leser vær forsiktig*. I denne situasjonen, kan du utføre en handling som kan føre til skade på utstyret eller tap av data.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**Advarsel VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSER**

Dette varselsymbolet betyr fare. Du befinner deg i en situasjon som kan forårsake personskade. Før du jobber med utstyr, må du gjøre deg kjent med de farer elektriske strømkretser kan medføre, samt sikkerhetsrutiner som forebygger ulykker. Bruk erklæringsnummeret på slutten av hver advarsel for å finne oversettelsen i de oversatte sikkerhetsvarslingene vedlagt dette utstyret.

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE



Advarsel Uttalelser som bruker dette symbolet er gitt for ytterligere informasjon og for å overholde regelverk og krav fra kunder.

Kunngjøring 1021—SELV Circuit

Advarsel For å unngå elektrisk sjokk, må du ikke koble spenningskretser med ekstra lav spenning (SELV) til spenningskretser i telefonnettverk (TNV). LAN-porter inneholder SELV-kretser, og WAN-porter inneholder TNV-kretser. Enkelte LAN- og WAN-porter bruker begge RJ-45-tilkoblinger. Vær varsom når du setter inn kabler.

Kunngjøring 331—Installasjon av strømforsyningsenhet - advarsel

Advarsel Strømkilden skal være plassert innendørs.

Kunngjøring 361—Tjenestene Voice over IP (VoIP) og nødansrop fungerer ikke ved strømbrydd

Advarsel Tjenesten Voice over IP (VoIP) og nødansropstjenesten fungerer ikke ved strømbrydd. Etter at strømmen har kommet tilbake, må du kanskje nullstille eller konfigurere utstyret på nytt for å få tilgang til VoIP og nødansropstjenesten. I USA er dette nødnummeret 911. Du må vite hva nødnummeret er i ditt land.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Kunngjøring 1004—Innstallasjonsinstruksjoner



Advarsel Les installasjonsinstruksjonene før systemet tas i bruk, installeres eller kobles til strømkilden.

Kunngjøring 1030—Installasjon av utstyr



Advarsel Bare opplært og kvalifisert personell skal foreta installasjoner, utskiftninger eller service på dette utstyret.

Kunngjøring 378—Les instruksjonene for veggmontering før installasjon



Advarsel Les nøye gjennom instruksene om veggmontering før du begynner monteringen. Dersom man ikke bruker riktig maskinvare eller ikke følger riktig framgangsmåte kan det resultere i risiko for personskader og skade på systemet.

Kunngjøring 19—TN Strøm Advarsel



Advarsel Utstyret er utfomet til bruk med TN-strømsystemer.

Kunngjøring 1019—Hovedfrakoblingsenhet



Advarsel Kombinasjonen støpsel/uttak må alltid være tilgjengelig ettersom den fungerer som hovedfrakoblingsenhet.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Kunngjøring 1072—Støtfare fra sammenkoblinger

**Advarsel**

I strømkretser med PoE (Power over Ethernet) kan det være spenninger som kan utgjøre støtfare hvis det blir foretatt sammenkoblinger med uisolerte, eksponerte kontakter, ledere eller terminaler av metall. Unngå å bruke slike sammenkoblingsmetoder med mindre de eksponerte metalldelene er i et område med begrenset tilgang, og brukere og servicepersonell som har tilgang til det begrensede området, blir gjort oppmerksom på faren. Et område med begrenset tilgang kan bare åpnes ved hjelp av spesialverktøy, nøkkel eller andre sikkerhetstiltak.

Kunngjøring 355—Telefonrøret skaper et magnetfelt

**Advarsel**

Håndsettet lager et magnetfelt som kan tiltrekke seg små magnetiske objekter som nåler og stifter. For å unngå skade bør du ikke plassere håndsettet der det finnes slike objekter.

Kunngjøring 1040—Produktkassering

**Advarsel**

Endelig kassering av dette produktet skal være i henhold til alle relevante nasjonale lover og bestemmelser.

Kunngjøring 1071—Advarselsdefinisjon

**Advarsel****VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER**

Dette advarselssymbolet betyr fare. Du er i en situasjon som kan føre til skade på person. Før du begynner å arbeide med noe av utstyret, må du være oppmerksom på farene forbundet med elektriske kretser, og kjenne til standardprosedyrer for å forhindre ulykker. Bruk nummeret i slutten av hver advarsel for å finne oversettelsen i de oversatte sikkerhetsadvarslene som fulgte med denne enheten.

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Kunngjøring 353— Dette produktet må være tilkoblet



Advarsel Dette produktet må være koblet til en Power-over-Ethernet (PoE) IEEE 802.3af-kompatibel strømkilde eller en IEC60950-kompatibel begrenset strømkilde.

Kunngjøring 1005— Overbelastningsbryter



Advarsel Dette produktet er avhengig av bygningens installasjon for beskyttelse mot kortslutning (overstrøm). Kontroller at vernenheten ikke er rangert høyere enn:

Kunngjøring 1074— Samsvar med lokale og nasjonale elektrisitetsforskrifter



Advarsel For å redusere faren for elektrisk sjokk eller brann, må installeringen av utstyret overholde lokale og nasjonale retningslinjer for arbeid med elektrisitet.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL



HOOFDSTUK 10

Regelnaleving en veiligheidsinformatie—Cisco IP Phone 6800 Series Multiplatform Phones

- Verklaring 1021—SELV-circuit, op pagina 60
- Statement 331—Waarschuwing: installatie van voeding, op pagina 60
- Verklaring 361—Geen VoIP- en noodoproepen mogelijk bij stroomuitval, op pagina 60
- Verklaring 1004—Installatie-instructies, op pagina 61
- Verklaring 1030—Installatie van apparatuur, op pagina 61
- Verklaring 378—Lees wandmontage-instructies voorafgaande aan installatie, op pagina 61
- Verklaring 19—Waarschuwing TN-voeding, op pagina 61
- Verklaring 1019—Hoofdmechanisme voor verbreking van de aansluiting, op pagina 61
- Verklaring 1072—Schokgevaar van aansluitingen, op pagina 62
- Statement 355—Telefoonontvangers produceren een magnetisch veld, op pagina 62
- Verklaring 1040—Definitieve verwijdering van product, op pagina 62
- Verklaring 1071—Waarschuwingsdefinitie, op pagina 63
- Statement 353—Dit product moet worden aangesloten, op pagina 63
- Verklaring 1005—Circuitonderbreker, op pagina 63
- Verklaring 1074—Volg plaatselijk en landelijk geldende regelgeving voor elektrische , op pagina 63

In deze publicatie worden de volgende conventies gebruikt:



Opmerking

Betekent *lezer: wees voorzichtig*. In deze situatie kunt u handelingen uitvoeren die schade aan de apparatuur of het verlies van gegevens tot gevolg kunnen hebben.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**Waarschuwing****BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES**

Dit waarschuwingssymbool betekent gevaar. Deze situatie kan leiden tot lichamelijk letsel. Voordat u met apparatuur gaat werken, dient u op de hoogte te zijn van de gevaren van elektrische circuits en van de standaard veiligheidsmaatregelen voor het voorkomen van ongevallen. Gebruik het nummer van de verklaring, dat u aan het einde van elke waarschuwing vindt, om de vertaling ervan op te zoeken in de vertaalde veiligheidswaarschuwingen die bij dit apparaat zijn geleverd.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES**Waarschuwing**

Verklaringen met dit symbool worden verstrekt als aanvullende informatie en om aan de regelgevende voorschriften en de eisen van de klant te voldoen.

Verklaring 1021—SELV-circuit**Waarschuwing**

Om elektrische schokken te vermijden, mogen veiligheidscircuits met extra lage spanning (genaamd SELV = Safety Extra-Low Voltage) niet met telefoonnetwerkspanning (TNV) circuits verbonden worden. LAN (Lokaal netwerk) poorten bevatten SELV circuits en WAN (Regionaal netwerk) poorten bevatten TNV circuits. Sommige LAN en WAN poorten gebruiken allebei RJ-45 connectors. Ga voorzichtig te werk wanneer u kabels verbindt.

Statement 331—Waarschuwing: installatie van voeding**Waarschuwing**

De stroomtoevoer moet binnen worden geplaatst.

Verklaring 361—Geen VoIP- en noodoproepen mogelijk bij stroomuitval**Waarschuwing**

Voice over IP (VoIP)-service en de service voor noodoproepen werken niet indien er een stroomstoring is. Nadat de stroomtoevoer is hersteld, dient u wellicht de configuratie van uw apparatuur opnieuw in te stellen om opnieuw toegang te krijgen tot VoIP en de noodoproepen. In de VS is het nummer voor noodoproepen 911. U dient u zelf op de hoogte te stellen van het nummer voor noodoproepen in uw land.

Verklaring 1004—Installatie-instructies



Waarschuwing Lees de installatie-instructies voordat u het systeem gebruikt, installeert of aansluit op een stroombron.

Verklaring 1030—Installatie van apparatuur



Waarschuwing Deze apparatuur mag alleen worden geïnstalleerd, vervangen of hersteld door bevoegdgeschoold personeel.

Verklaring 378—Lees wandmontage-instructies voorafgaande aan installatie



Waarschuwing Lees de wandbevestigingsinstructies aandachtig door voordat u met de installatie begint. Het niet gebruiken van de juiste hardware of het opvolgen van de juiste procedures kan resulteren in een gevaarlijke situatie voor mensen en schade aan het systeem.

Verklaring 19—Waarschuwing TN-voeding



Waarschuwing Het apparaat is ontworpen om te functioneren met TN energiesystemen.

Verklaring 1019—Hoofdmechanisme voor verbreking van de aansluiting



Waarschuwing De combinatie van de stekker en het elektrisch contactpunt moet te allen tijde toegankelijk zijn omdat deze het hoofdmechanisme vormt voor verbreking van de aansluiting.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**Verklaring 1072—Schokgevaar van aansluitingen****Waarschuwing**

Voltages kunnen elektrische schokken veroorzaken in PoE (Power over Ethernet)-circuits als er verbindingen worden gemaakt met blootliggende metalen contactpunten, geleiders of aansluitingspunten die niet zijn geïsoleerd. Gebruik dit type verbinding niet tenzij de blootliggende metalen onderdelen zich bevinden op een locatie met beperkte toegang en de gebruikers en onderhoudstechnici die toegang tot deze locatie hebben, op het gevaar worden gewezen. De locatie met beperkte toegang kan alleen worden geopend met speciaal gereedschap, slot en sleutel of een andere beveiligingsmethode.

Statement 355—Telefoonontvangers produceren een magnetisch veld**Waarschuwing**

Telefoonontvangers produceren een magnetisch veld dat kleine magnetische objecten, zoals spelden of nietjes, kan aantrekken. Leg de hoorn niet ergens neer waar zich dergelijke objecten kunnen bevinden, om verwondingen te voorkomen.

Verklaring 1040—Definitieve verwijdering van product**Waarschuwing**

Het uiteindelijke wegruimen van dit product dient te geschieden in overeenstemming met alle nationale wetten en reglementen.

Verklaring 1071—Waarschuwingdefinities



Waarschuwing

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Dit waarschuwingssymbool betekent gevaar. U verkeert in een situatie die lichamelijk letsel kan veroorzaken. Voordat u aan enige apparatuur gaat werken, dient u zich bewust te zijn van de bij elektrische schakelingen betrokken risico's en dient u op de hoogte te zijn van de standaardpraktijken om ongelukken te voorkomen. Gebruik het nummer van de verklaring onderaan de waarschuwing als u een vertaling van de waarschuwing die bij het apparaat wordt geleverd, wilt raadplegen.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES



Statement 353—Dit product moet worden aangesloten



Waarschuwing

Dit product moet worden verbonden met een stroomvoorziening die compatibel is met PoE (power-over-ethernet) IEEE 802.3af of een beperkte stroomvoorziening die compatibel is met IEC60950.

Verklaring 1005—Circuitonderbreker



Waarschuwing

Dit product is afhankelijk van de installatie in het gebouw voor bescherming tegen kortsluiting. Zorg ervoor dat de bescherming de volgende waarden niet overschrijdt:

Verklaring 1074—Volg plaatselijk en landelijk geldende regelgeving voor elektrische



Waarschuwing

Om het risico op elektrische schokken of brand te verminderen, moet de installatie van de apparatuur voldoen aan plaatselijke en nationale voorschriften voor elektrische installaties.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL



CAPÍTULO 11

Regulamentação de Conformidade e Informações de Segurança—Cisco IP Phone 6800 Series Multiplatform Phones

- Declaração 1021—Circuito SELV, na página 66
- Statement 331—Aviso de instalação da fonte de alimentação, na página 66
- Declaração 361—Os serviços VoIP e de chamada de emergência não funcionam se ocorrer uma falha de energia, na página 67
- Declaração 1004—Instruções de instalação, na página 67
- Declaração 1030—Instalação do equipamento, na página 67
- Instrução 378—Leia as instruções de montagem na parede antes de proceder à instalação, na página 67
- Declaração 19—Aviso relativo à alimentação TN, na página 68
- Declaração 1019—Dispositivo de desconexão principal, na página 68
- Declaração 1072—Risco de choque resultante de interligações, na página 68
- Statement 355—Os auscultadores telefônicos geram um campo magnético, na página 68
- Declaração 1040—Eliminação do produto, na página 69
- Declaração 1071—Definição de aviso, na página 69
- Statement 353—Este produto tem de estar ligado, na página 69
- Declaração 1005—Disjuntor, na página 69
- Declaração 1074—Cumprimento dos códigos elétricos locais e nacionais, na página 70

Neste documento são utilizadas as seguintes convenções:



Nota Quer dizer *atenção leitor*. Desta forma, poderá efectuar uma acção que cause danos no equipamento or perda de dados.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**Aviso INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES**

Este símbolo de aviso significa perigo. Está numa situação que poderá causar lesão corporal. Antes de trabalhar em qualquer equipamento, tenha em atenção os perigos inerentes aos circuitos eléctricos e familiarize-se com as práticas padrão para prevenção de acidentes. Utilize o número de declaração fornecido no final de cada aviso para localizar a respectiva tradução, nos avisos de segurança traduzidos que acompanham este dispositivo.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES



Aviso As declarações que utilizam este símbolo são fornecidas como informação adicional e para cumprimento dos requisitos regulamentares.

Declaração 1021—Circuito SELV

Aviso Para evitar choques eléctricos, não ligue circuitos de tensão de segurança extra baixa (SELV) a circuitos de tensão da rede telefónica (TNV). As portas LAN contêm circuitos SELV e as portas WAN contêm circuitos TNV. Algumas portas LAN e WAN utilizam conectores RJ-45. Tenha cuidado ao ligar cabos.

Statement 331—Aviso de instalação da fonte de alimentação

Aviso A fonte de alimentação deve ser instalada no interior.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Declaração 361—Os serviços VoIP e de chamada de emergência não funcionam se ocorrer uma falha de energia



Aviso O serviço Voice over IP (VoIP) e o serviço de chamadas de emergência não funcionam se houver um corte de energia. Depois do fornecimento de energia ser restabelecido, poderá ser necessário reiniciar ou reconfigurar o equipamento para voltar a utilizar os serviços VoIP ou chamadas de emergência. Nos EUA, o número de emergência é o 911. É importante que saiba qual o número de emergência no seu país.

Declaração 1004—Instruções de instalação



Aviso Leia as instruções de instalação antes da utilização, instalação ou ligação do sistema à fonte de energia.

Declaração 1030—Instalação do equipamento



Aviso O equipamento só deve ser instalado, substituído ou reparado por pessoas formadas e qualificadas.

Instrução 378—Leia as instruções de montagem na parede antes de proceder à instalação



Aviso Leia com cuidado as instruções de montagem na parede antes de iniciar a instalação. Falha em usar o hardware correto ou em seguir os procedimentos corretos pode resultar numa situação de risco para as pessoas e danos ao sistema.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Declaração 19—Aviso relativo à alimentação TN



Aviso O dispositivo destina-se a funcionar com sistemas de alimentação TN.

Declaração 1019—Dispositivo de desconexão principal



Aviso A combinação ficha-tomada tem de estar sempre acessível, pois funciona como dispositivo de desconexão principal.

Declaração 1072—Risco de choque resultante de interligações



Aviso Pode haver voltagens que representam perigo de choque em circuitos PoE (Power over Ethernet) se as interconexões forem feitas utilizando-se terminais, condutores ou contatos de metal exposto e sem isolamento. Evite utilizar tais métodos de interconexão a não ser que as partes de metal expostas estejam em um local de acesso restrito e os usuários e o pessoal de serviço com acesso autorizado a este local restrito estejam cientes do perigo. Uma área de acesso restrito só pode ser acessada com o uso de uma ferramenta, fechadura e chave especial ou de outros meios de segurança.

Statement 355—Os auscultadores telefónicos geram um campo magnético



Aviso Os auscultadores telefónicos produzem um campo magnético que pode atrair pequenos objectos magnéticos como por exemplo alfinetes e agrafos. Para evitar eventuais ferimentos, não coloque o auscultador próximo deste tipo de objectos.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Declaração 1040—Eliminação do produto



Aviso A eliminação final deste produto deve ser realizada em conformidade com todas as leis e regulamentos nacionais.

Declaração 1071—Definição de aviso



Aviso INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

Antes de trabalhar em qualquer equipamento, tenha em atenção os perigos inerentes aos circuitos elétricos e familiarize-se com as práticas padrão para prevenção de acidentes. Leia as instruções de instalação antes da utilização, instalação ou ligação do sistema à fonte de energia. Utilize o número de declaração fornecido no final de cada declaração de aviso para localizar a respetiva tradução nos avisos de segurança traduzidos deste dispositivo.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES



Statement 353—Este produto tem de estar ligado



Aviso Este produto tem de estar ligado a uma fonte de alimentação compatível com a norma IEEE 802.3af, também conhecida pela sigla Power over Ethernet (PoE), ou a uma fonte de alimentação limitada compatível com a norma IEC60950.

Declaração 1005—Disjuntor



Aviso Este produto depende da instalação elétrica do prédio para a proteção contra curtos-circuitos (sobrecarga). Para reduzir o risco de choque elétrico ou incêndio, certifique-se de que a capacidade do dispositivo protetor não seja superior a:

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Declaração 1074—Cumprimento dos códigos elétricos locais e nacionais



Aviso

Para reduzir os riscos de incêndio ou choque elétrico, a instalação do equipamento deve respeitar os códigos elétricos locais e nacionais.



ГЛАВА 12

Информация о безопасности и соблюдении нормативных требований — Cisco IP Phone 6800 Series Multiplatform Phones

- Заявление 1021—Схема БСНН , на странице 72
- Statement 331—Внимание! Монтаж источника питания, на странице 72
- Заявление 361—Сервис VoIP и служба экстренного вызова не работают при отсутствии электропитания, на странице 72
- Заявление 1004—Установка проинструктированным специалистом, на странице 73
- Заявление 1030. Установка оборудования, на странице 73
- Заявление 378— Перед началом монтажа ознакомьтесь с инструкцией по креплению к стене, на странице 73
- Заявление 19—Внимание! Система электропитания телефонной и локальной компьютерной сети, на странице 73
- Заявление 1019—Основное размыкающее устройство , на странице 73
- Заявление 1072—Опасность поражения электрическим током от соединений, на странице 74
- Statement 355—Telephone Receivers Produce a Magnetic Field, на странице 74
- Заявление 1040—Утилизация продуктов , на странице 74
- Заявление 1071. Определение предупреждений, на странице 75
- Statement 353—Подключение изделия, на странице 75
- Заявление 1005. Автоматический выключатель, на странице 75
- Заявление 1074. Соблюдение местных и национальных электротехнических правил и норм, на странице 76

В данной публикации используются следующие условные обозначения:



Примечание

Обозначает, что читателю следует быть осторожным. Это значит, что пользователь может совершить действия, которые могут привести к повреждению оборудования или потере данных.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**Предупреждение ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ**

Этот символ означает опасность. Пользователь находится в ситуации, которая может нанести вред здоровью. Перед тем как начать работу с любым оборудованием, пользователь должен узнать о рисках, связанных с электросхемами, а также познакомиться со стандартными практиками предотвращения несчастных случаев. С помощью номера заявления в конце предупреждения безопасности можно установить его перевод в документе с переведенными предупреждениями безопасности, который входит в комплект поставки данного устройства.

СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ



Предупреждение Заявления, в которых используется данный символ, предоставляются в качестве дополнительной информации и соответствуют нормативным требованиям и требованиям заказчиков.

Заявление 1021—Схема БСНН

Предупреждение Для исключения поражения электрическим током не подключайте безопасные схемы особо низкого напряжения (БСНН) к схемам с напряжением телефонной сети. В портах **LAN** имеются схемы БСНН, а в портах **WAN** имеются схемы с напряжением телефонной сети. В некоторых портах **LAN** и **WAN** используются разъемы **RJ-45**. Подключая кабели, будьте внимательны.

Statement331—Внимание!Монтажисточникапитания

Предупреждение Источник питания следует располагать внутри помещения.

Заявление 361—Сервис VoIP и служба экстренного вызова не работают при отсутствии электропитания

Предупреждение Сервис IP-телефонии (**VoIP**) и служба экстренного вызова не работают при отсутствии электропитания. После восстановления питания может потребоваться сброс или повторная настройка оборудования для получения доступа к сервису **VoIP** и службе экстренного вызова. В США действует единый номер вызова экстренных служб — **911**. Следует знать номер вызова экстренных служб в вашей стране.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Заявление **1004**—Установка проинструктированным специалистом



Предупреждение

Прочитайте инструкции по установке перед подключением системы к источнику питания.

Заявление **1030**. Установка оборудования



Предупреждение

Установку, ремонт и обслуживание данного оборудования может выполнять только специально обученный и квалифицированный персонал.

Заявление **378**— Перед началом монтажа ознакомьтесь с инструкцией по креплению к стене



Предупреждение

Внимательно прочтите инструкцию по креплению к стене перед началом монтажа. Использование ненадлежащих креплений или несоблюдение надлежащих процедур может привести к возникновению угрозы для людей или повреждению системы.

Заявление **19**—Внимание! Система электропитания телефонной и локальной компьютерной сети



Предупреждение

Устройство рассчитано на работу с системами электропитания телефонных сетей.

Заявление **1019**—Основное размыкающее устройство



Предупреждение

Необходимо обеспечить постоянный доступ к штепселю и розетке, поскольку они вместе представляют собой главное разъединительное устройство.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Заявление **1072**— Опасность поражения электрическим током от соединений

**Предупреждение**

Опасные напряжения могут присутствовать в цепях передачи питания по кабелю **Ethernet (PoE)**, если соединения производятся неизолированными металлическими контактами, проводами или клеммами. Избегайте использования соединений, сделанных таким способом, за исключением случаев, когда открытые металлические детали располагаются в зоне ограниченного доступа, а пользователи и обслуживающий персонал, имеющие доступ в такую зону, осведомлены об опасности. В зону с ограниченным доступом можно попасть только с помощью специального инструмента, замка и ключа или других средств обеспечения охраны.

Statement **355**— Telephone Receivers Produce a Magnetic Field

**Предупреждение**

Telephone receivers produce a magnetic field that can attract small magnetic objects such as pins and staples. Во избежание травм не кладите телефонную трубку туда, где могут находиться подобные объекты.

Заявление **1040**— Утилизация продуктов

**Предупреждение**

Утилизация данного продукта должна проводиться в соответствии со всеми государственными законами и нормами.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**Заявление 1071. Определение предупреждений**

Предупреждение

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Прежде чем начинать работу с любым оборудованием, пользователь должен узнать об опасностях работы с электрическими цепями, а также ознакомиться со стандартными приемами предотвращения несчастных случаев. Перед началом эксплуатации, установки или подключения к источнику питания прочитайте инструкции по монтажу системы. По номеру положения в конце каждого предупреждающего положения можно найти его перевод в документе с переведенными предупреждениями о соблюдении техники безопасности для данного устройства.

СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ

**Statement 353—Подключение изделия**

Предупреждение

Данное изделие необходимо подключить к источнику питания, соответствующему требованиям передачи питания по кабелю **Ethernet (PoE) IEEE802.3af**, или к источнику питания, соответствующему требованиям передачи ограниченного питания **IEC60950**.

Заявление 1005. Автоматический выключатель

Предупреждение

Это изделие относится к электрооборудованию здания и рассчитано на защиту от короткого замыкания (сверхтока). Во избежание риска поражения электрическим током номинальные параметры защитного устройства не должны превышать следующие значения:

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Заявление **1074**. Соблюдение местных и национальных электротехнических правил и норм



Предупреждение

Во избежание риска поражения электрическим током или возгорания установка оборудования должна производиться в соответствии с местными и национальными электротехническими правилами и нормами.



KAPITEL 13

Information om överensstämmelse med regelverk och säkerhetskrav – Cisco IP Phone 6800 Series Multiplatform Phones

- Meddelande 1021—SELV-krets, på sidan 78
- Statement 331—Varning – Installation av nätaggregat, på sidan 78
- Meddelande 361—VoIP- och nödsamtalstjänster fungerar inte om strömmen bryts, på sidan 78
- Meddelande 1004—Instruktioner för installation, på sidan 79
- Meddelande 1030—Installation av utrustning, på sidan 79
- Meddelande 378—Läs anvisningar för väggmontering före installation , på sidan 79
- Meddelande 19—Varning – TN-ström, på sidan 79
- Meddelande 1019—Huvudfrånkopplingsenhet, på sidan 79
- Meddelande 1072—Risk för elektriska stötar från mellananslutningar, på sidan 80
- Statement 355—Telefonlurar avger magnetfält, på sidan 80
- Meddelande 1040—Produktåtervinning, på sidan 80
- Meddelande 1071—Varningsdefinition, på sidan 81
- Statement 353—Denna produkt måste anslutas , på sidan 81
- Meddelande 1005—Säkring, på sidan 81
- Meddelande 1074—Följ lokala och nationella elbestämmelser, på sidan 81

I dokumentet används följande konventioner:



OBS!

Betyder *var aktsam*. I denna situation kanske du gör något som kan leda till att utrustningen skadas eller till dataförlust.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**Varning****VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER**

Den här varningssymbolen indikerar fara. Det finns risk för kroppsskador. Innan du börjar arbeta med utrustningen måste du vara medveten om riskerna med elektriska kretsar och känna till de normala förfarandena för att förhindra olyckor. Använd numret som finns angivet vid varje varning för att hitta den översatta varningen bland de översatta säkerhetsvarningarna som medföljde enheten.

SPARA DE HÄR INSTRUKTIONERNA

**Varning**

Innehåll med denna symbolen är för ytterligare information och för efterlevnad av regelverk och kundkrav.

Meddelande 1021 – SELV-krets**Varning**

För att undvika elektriska stötar, koppla inte säkerhetskretsar med extra låg spänning (SELV-kretsar) till kretsar med telefonnätspänning (TNV-kretsar). LAN-portar innehåller SELV-kretsar och WAN-portar innehåller TNV-kretsar. Vissa LAN- och WAN-portar är försedda med RJ-45-kontakter. Iaktta försiktighet vid anslutning av kablar.

Statement 331 – Varning – Installation av nätaggregat**Varning**

Strömkällan måste vara placerad inomhus.

Meddelande 361 – VoIP- och nödsamtalstjänster fungerar inte om strömmen bryts**Varning**

Tjänsten Voice over IP (VoIP) och larmnummertjänsten fungerar inte vid strömavbrott. Efter att strömmen kommit tillbaka måste du kanske återställa eller konfigurera om utrustningen för att få strömmen kommit tillbaka måste du kanske återställa eller konfigurera om utrustningen för att få larmnummer som gäller i ditt land.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Meddelande 1004—Instruktioner för installation



Varning Läs monteringsinstruktionerna innan du använder, installerar eller ansluter systemet till en strömkälla.

Meddelande 1030—Installation av utrustning



Varning Endast utbildad och kvalificerad personal bör få tillåtelse att installera, byta ut eller reparera denna utrustning.

Meddelande 378—Läs anvisningar för väggmontering före installation



Varning Läs väggmonteringsinstruktionerna noga innan du påbörjar installationen. Försummelse av att inte använda rätt hårdvara eller att inte följa korrekt tillvägagångssätt kan resultera i en riskabel situation för människor och kan skada systemet.

Meddelande 19—Varning – TN-ström



Varning Enheten är konstruerad för användning tillsammans med elkraftssystem av TN-typ.

Meddelande 1019—Huvudfrånkopplingsenhet



Varning Man måste alltid kunna komma åt stickproppen i uttaget, eftersom denna koppling utgör den huvudsakliga frånkopplingsanordningen.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Meddelande 1072—Risk för elektriska stötar från mellananslutningar

**Varning**

Det kan finnas spänningar på PoE-kretsarna (Power over Ethernet) som utgör risk för stötar om sammankopplingarna görs med ej isolerade, exponerade kontakter, ledare och/eller terminaler av metall. Undvik att använda sådana sammankopplingsmetoder, såvida inte de exponerade metalldelarna finns i en plats med begränsad åtkomst. Användare och servicepersonal som tillåts inom platsen med begränsad åtkomst måste vara medvetna om risken. Ett begränsat område kan bara nås med ett speciellt verktyg eller lås, en speciell nyckel eller någon annan säkerhetsmetod.

Statement 355—Telefonlurar avger magnetfält

**Varning**

Telefonmottagare genererar magnetfält som kan dra till sig små magnetiska föremål, t.ex. nålar och häftklamrar. Undvik att lägga luren i närheten av sådana föremål.

Meddelande 1040—Produktåtervinning

**Varning**

Vid deponering hanteras produkten enligt gällande lagar och bestämmelser.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Meddelande 1071—Varningsdefinition

**Varning VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR**

Denna varningssignal signalerar fara. Du befinner dig i en situation som kan leda till personskada. Innan du utför arbete på någon utrustning måste du vara medveten om farorna med elkretsar och känna till vanliga förfaranden för att förebygga olyckor. Använd det nummer som finns i slutet av varje varning för att hitta dess översättning i de översatta säkerhetsvarningar som medföljer denna anordning.

SPARA DESSA ANVISNINGAR



Statement 353—Denna produkt måste anslutas



Varning Denna produkt måste vara ansluten till en PoE IEEE 802.3af-kompatibel strömkälla eller en IEC60950-kompatibel begränsad strömkälla.

Meddelande 1005—Säkring



Varning Denna produkt är beroende av i byggnaden installerat kortslutningsskydd (överströmsskydd). Kontrollera att skyddsanordningen inte har högre märkvärde än:

Meddelande 1074—Följ lokala och nationella elbestämmelser



Varning För att minska risken för elstöt eller brand måste monteringen av utrustningen uppfylla lokala och nationella elföreskrifter.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL



第 14 章

合规性和安全信息—Cisco IP Phone 6800 Series Multiplatform Phones

- 声明 1021 - SELV 电路，第 84 页
- 声明 331—电源安装警告，第 84 页
- 声明 361—如果电源出现故障，VoIP 和紧急呼叫服务将无法工作。 ，第 84 页
- 声明 1004 - 安装说明，第 85 页
- 声明 1030 - 设备安装，第 85 页
- 声明 378—在安装之前请阅读墙上安装说明，第 85 页
- 声明 19 - TN 电源警告，第 85 页
- 声明 1019 - 主要的切断装置，第 85 页
- 声明 1072—因互联导致的电击危险，第 86 页
- 声明 355—Telephone Receivers Produce a Magnetic Field，第 86 页
- 声明 1040 - 产品处理，第 86 页
- 声明 1071 - 警告定义，第 86 页
- 声明 353—必须连接此产品，第 87 页
- 声明 1005—断路器，第 87 页
- 声明 1074 - 遵守当地和国家电气规程，第 87 页

本文档使用下列约定：



注释

表示读者应当小心。在这种情况下，操作可能会导致设备损坏或数据丢失。

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**警告 重要安全性说明**

此警告符号表示存在危险。您目前所处情形有可能遭受身体伤害。在操作任何设备之前，请务必意识到触电危险并熟悉标准工作程序，以免发生事故。请根据每个警告结尾处的声明号来查找此设备随附的安全警告的翻译文本。

请妥善保存这些说明

**警告 带有本符号的声明用于提供一些附加信息，以符合相关法规和客户要求。**

声明 1021 - SELV 电路



警告 为避免触电，请勿将安全的超低电压 (SELV) 电路连接至电话网络电压 (TNV) 电路。LAN 端口包含 SELV 电路，WAN 端口包含 TNV 电路。某些 LAN 和 WAN 端口都使用 RJ-45 连接器。连接电缆时请小心。

声明 331—电源安装警告



警告 电源必须放在室内。

声明 361—如果电源出现故障，VoIP 和紧急呼叫服务将无法工作。



警告 如果电源出现故障或中断，IP 语音 (VoIP) 服务和紧急呼叫服务将无法工作。在恢复供电后，可能需要对设备进行复位或重新配置才能重新访问 VoIP 和紧急呼叫服务。在美国，紧急呼叫号码是 911。您需要知道贵国的紧急电话号码。

声明 1004 - 安装说明



警告 请在使用、安装或将系统与电源连接前阅读此安装说明。

声明 1030 - 设备安装



警告 仅允许经过培训的合格人员安装、更换或维修本设备。

声明 378—在安装之前请阅读墙上安装说明



警告 在开始安装之前请仔细阅读墙上安装说明。硬件使用不当或不遵循正确程序可能会使人员处于危险之中并可能会损坏系统。

声明 19 - TN 电源警告



警告 本设备旨在与 TN 电源系统配套使用。

声明 1019 - 主要的切断装置



警告 组合开关插座必须能够随时供人使用，因为它是主要的切断装置。

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**声明 1072— 因互联导致的电击危险**

警告 如果使用未绝缘的暴露金属触点、导体或终端进行堆叠互联，则以太网供电 (PoE) 电路上的电压可能会造成电击危险。请避免使用此类堆叠互联方式，除非暴露的金属部分位于限制接触的位置，且有权接触的用户和服务人员均对危险有一定了解。限制进出的场所指只能通过使用特殊工具、锁和钥匙或其他安全手段进出的场所。

声明 355—Telephone Receivers Produce a Magnetic Field

警告 Telephone receivers produce a magnetic field that can attract small magnetic objects such as pins and staples. 为了避免可能造成伤害，请勿将此手持设备放在这些物体附近。

声明 1040 - 产品处理

警告 本产品的最终处理应根据所有国家法律法规进行。

声明 1071 - 警告定义

警告 重要安全性说明

此警告符号表示存在危险。您目前所处情形有可能遭受身体伤害。在操作任何设备之前，请务必了解触电危险并熟悉标准工作程序，以免发生事故。请根据每个警告结尾处的声明号来查找此设备随附的安全警告的翻译文本。

请妥善保存这些说明



REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

声明 353—必须连接此产品



警告 必须将此产品连接到兼容于 **IEEE802.3af** 以太网供电 (PoE) 标准或 **IEC60950** 标准的限功率电源。

声明 1005—断路器



警告 此产品的短路（过载电流）保护由建筑物的供电系统提供。确保保护装置的额定电流不大于：

声明 1074 - 遵守当地和国家电气规程



警告 为降低触电和火灾风险，设备的安装必须符合本地和国家电气规范。

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL



第 15 章

法規遵循與安全資訊—Cisco IP Phone 6800 Series Multiplatform Phones

- 聲明 1021—SELV 電路，第 90 頁上的
- 聲明 1004—安裝說明，第 90 頁上的
- 聲明 1030—設備安裝，第 90 頁上的
- 聲明 19—TN 電源警告，第 90 頁上的
- 聲明 1019—主要斷電裝置，第 90 頁上的
- 聲明 1040—產品棄置，第 90 頁上的
- 聲明 1071—警告定義，第 91 頁上的
- 聲明 1005—斷路器，第 91 頁上的
- 聲明 1074—遵守當地和國家用電規範，第 91 頁上的
- 聲明 4011—國家通信委員會警告, on page 91

本文件採用下列慣例：



附註 代表讀者必須小心。此情況表示您所執行的動作可能會導致設備損毀或資料遺失。



警告 重要安全指示

此警告符號表示危險。您所處的情況可能會造成人身傷害。操作任何設備前，應留意電子電路可能造成的觸電危險，並應熟悉標準程序，以免發生意外。請使用各項警告結尾的聲明編號，找出此裝置出貨時隨附之安全警告內容的譯文。

請妥善保存這些指示



警告 使用此符號的聲明系用於提供額外資訊，及遵循法規與客戶要求。

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

聲明 1021—SELV 電路



警告 為避免觸電，請勿將額定安全低電壓 (SELV) 電路連接到電話網路電壓 (TNV) 電路。區域網路埠是採用 SELV 電路，而廣域網路埠則是採用 TNV 電路。某些區域網路與廣域網路埠均是使用 RJ-45 接頭。連接纜線時請小心。

聲明 1004—安裝說明



警告 使用系統、安裝系統或將系統連接于電源之前，請閱讀安裝說明。

聲明 1030—設備安裝



警告 只允許經過訓練的合格人員安裝、更換或維修本設備。

聲明 19—TN 電源警告



警告 此裝置設計為搭配 TN 電源系統運作。

聲明 1019—主要斷電裝置



警告 由於電源插座為主要的斷電裝置，因此必須能夠隨時使用。

聲明 1040—產品棄置



警告 本產品的最終棄置應該根據所有國家法律和規定來處理。

聲明 1071—警告定義



警告 重要安全指示

此警告符號表示危險。您所處的情況可能會造成人身傷害。操作任何設備前，應留意電子電路可能造成的觸電危險，並應熟悉標準程序，以免發生意外。請使用各項警告結尾的聲明編號，找出此裝置隨附之安全警告內容的譯文。

儲存這些指示



聲明 1005—斷路器



警告 本產品必須仰賴建築物所裝設的短路（電流超載）保護。為減少觸電或發生火災的風險，請確認防護裝置的額定電流不大於：

聲明 1074—遵守當地和國家用電規範



警告 安裝設備時，務必遵守所在地與國家/地區的電氣法規，以減少觸電或發生火災的風險。

聲明4011—國家通信委員會警告



警告 取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL



16 장

규정 준수 및 안전정보—Cisco IP Phone 6800 Series Multiplatform Phones

- [Statement 1021—SELV Circuit, on page 94](#)
- 명령문 1004—설치 지침, 94 페이지
- 명령문 1030—장비 설치, 94 페이지
- [Statement 19—TN Power Warning, on page 94](#)
- 명령문 1019—기본 분리 디바이스, 94 페이지
- 명령문 1040—제품 폐기, 95 페이지
- 명령문 1071—경고 정의, 95 페이지
- 서술 295—한국용 클래스 B 경고, 95 페이지
- 서술 1005—□자동 차단기, 95 페이지
- 명령문 1074—지역/국가 전기 코드 규격 준수, 95 페이지

이 설명서는 다음과 같은 표기 규칙을 사용합니다.



참고 독자가 주의해야 하는 항목을 의미합니다. 이 경우, 장비 손상이나 데이터 손실이 발생할 수 있으므로 주의해야 합니다.



경고! 중요 안전 지침

이 경고 표시는 위험을 나타냅니다. 부상이 발생할 수 있는 상황입니다. 장비를 작동하기 전에 전기 관련 재해에 유의하고 사고 예방을 위해 표준 절차를 숙지하십시오. 각 경고의 끝에는 이 장치와 함께 제공되는 번역된 안전 경고문에서 해당 번역문을 찾을 수 있도록 명령문 번호가 제공됩니다.

이 지침을 반드시 숙지하십시오.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

경고! 이 경고를 사용하는 명령문에는 추가 정보가 제공되어 있으며 규정 및 고객 요구 사항을 준수해야 합니다.

Statement 1021—SELV Circuit

Warning To avoid electric shock, do not connect safety extra-low voltage (SELV) circuits to telephone-network voltage (TNV) circuits. LAN ports contain SELV circuits, and WAN ports contain TNV circuits. Some LAN and WAN ports both use RJ-45 connectors. Use caution when connecting cables.

명령문 1004—설치 지침

경고! 사용, 설치 또는 전원에 시스템을 연결하기 전에 설치 지침을 읽어보십시오.

명령문 1030—장비 설치

경고! 교육을 받은 적격 담당자만이 장비를 설치 또는 교체하거나 정비할 수 있습니다.

Statement 19—TN Power Warning

Warning The device is designed to work with TN power systems.

명령문 1019—기본 분리 디바이스

경고! 플러그-소켓 조합은 기본 분리 디바이스로 사용되므로 항상 접근이 용이해야 합니다.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

명령문 1040—제품 폐기



경고! 이 제품을 폐기하는 경우에는 해당 국가의 법률과 규정을 따라야 합니다.

명령문 1071—경고 정의



경고! 중요 안전 지침

이 경고 표시는 위험을 나타냅니다. 부상이 발생할 수 있는 상황입니다. 장비를 작동하기 전에 전기 관련 재해에 유의하고 사고 예방을 위해 표준 절차를 숙지하십시오. 각 경고의 끝에는 이 장치와 함께 제공되는 번역된 안전 경고문에서 해당 번역문을 찾을 수 있도록 명령문 번호가 제공됩니다.

이 지침을 반드시 숙지하십시오.

서술 295—한국용 클래스 B 경고



경고! 이것은 클래스 B형 장치로서 가정용 EMC 요구사항에 대해 등록되어 있습니다. 이 장치는 가정용 장치이므로 기타 다른 곳에서는 사용할 수 없습니다.

서술 1005—자동 차단기



경고! 이 제품은 건물의 단락(과전류) 차단 설비를 사용합니다. 감전 또는 화재 위험을 줄이기 위해 보호 디바이스의 정격 전류가 다음 이하인지 확인하십시오.

명령문 1074—지역/국가 전기 코드 규격 준수



경고! 감전 또는 화재 위험을 줄이기 위해 장비를 설치할 때는 지역/국가 전기 코드 규격을 따라야 합니다.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL



POGLAVJE 17

Informacije o skladnosti s predpisi in varnosti—Cisco IP Phone 6800 Series Multiplatform Phones

- Izjava 331—Opozorilo za namestitev napajalnika, na strani 98
- Izjava 1004—Navodila za namestitev, na strani 98
- Izjava 1030—Namestitev opreme, na strani 98
- Izjava 1019—Glavna prekinitvena naprava, na strani 98
- Izjava 1040—Odmetavanje izdelka, na strani 98
- Izjava 1071—Opozorilna Opredelitev, na strani 99
- Izjava 1005—Odklopnik, na strani 99
- Izjava 1074—Upoštevajte lokalne in nacionalne električne predpise, na strani 99

V tem dokumentu se uporabljajo naslednji dogovori:



Opomba

Pomeni, naj bo *bralec previden*. V teh okoliščinah lahko izvedete dejanje, ki bi lahko imelo za posledico poškodbe opreme ali izgubo podatkov.



Opozorilo

POMEMBNE VARNOSTNE INFORMACIJE

Ta znak opozarja na nevarnost. Ste v okoliščinah, ki bi lahko povzročile telesne poškodbe. Pred deli na kakršni koli opremi upoštevajte nevarnosti električnih vezij in se seznanite s standardnimi postopki za preprečevanje nesreč. S številko izjave, navedeno na koncu vsakega opozorila, poiščite prevod v prevedenih varnostnih opozorilih, ki ste jih dobili s to napravo.

SHRANITE TA NAVODILA



Opozorilo

Izjave, ki uporabljajo ta znak, so navedene za dodatne informacije ter skladnost s predpisi in zahtevami strank.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Izjava 331—Opozorilo za namestitev napajalnika



Opozorilo Napajalnik mora biti nameščen znotraj.

Izjava 1004—Navodila za namestitev



Opozorilo Znotraj ni delov, ki bi jih lahko servisirali uporabniki. Da bi preprečili električni šok, ne odpirajte.

Izjava 1030—Namestitev opreme



Opozorilo To opremo lahko namešča, zamenjuje ali servisira samo pooblašeno osebje.

Izjava 1019—Glavna prekinitvena naprava



Opozorilo Kombinacija vtiča in vtičnice mora biti vedno dostopna, ker deluje kot glavna prekinitvena naprava.

Izjava 1040—Odmetavanje izdelka



Opozorilo Izdelek zavrzite skladno z vsemi nacionalnimi predpisi in zakonodajo.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Izjava 1071—Opozorilna Opredelitev

**Opozorilo POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA**

Ta opozorilni znak pomeni nevarnost. V položaju, ki lahko povzroči telesne poškodbe. Preden delate na kateri koli opremi, se zavedajte nevarnosti, ki so povezane z električnim vezjem in poznate standardne postopke za preprečevanje nesreč. Uporabite številko izjave na koncu vsakega opozorila, da poiščete prevod v prevedena varnostna opozorila, ki so spremljala to napravo.

SHRANITE TA NAVODILA



Izjava 1005—Odklopnik



Opozorilo Ta izdelek uporablja napeljavo zgradbe za zaščito pred kratkim stikom (pretokovno zaščito). Zaradi zmanjšanja nevarnosti električnega udara ali požara poskrbite, da nazivna vrednost zaščitne naprave ne presega:

Izjava 1074—Upoštevajte lokalne in nacionalne električne predpise



Opozorilo Zaradi zmanjšanja nevarnosti električnega udara ali požara mora biti namestitev opreme v skladu z vsemi lokalnimi in nacionalnimi predpisi o električni opremi.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL



ГЛАВА 18

Съответствие с нормативната уредба и информация за безопасност — Cisco IP Phone 6800 Series Multiplatform Phones

- Изречение 1030—Инсталиране на оборудването, на стр.102
- Изречение 1071—Определение за предупреждение, на стр.102
- Изречение 1005—Прекъсвач, на стр.102
- Изречение 1074—Отговаря на местните и националните електрически изисквания, на стр.102

Този документ използва следните конвенции:



Забележка

Означава читателя да бъде внимателен. В тази ситуация, може да извършите действие, което да доведе до повреда на оборудването или загуба на данни.



Предупреждение

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Този предупредителен символ означава опасност. Вие се намирате в ситуация, която може да причини наранявания по тялото. Преди да работите по дадено оборудване, трябва да сте наясно с опасностите, свързани с електрическите вериги и да сте запознати със стандартните практики за предотвратяване на инциденти. Използвайте номера на декларацията, предоставен в края на всяко предупреждение, за да намерите превода на в списъка с преведени предупреждения за безопасност, които придружават това устройство.

ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ



Предупреждение

Декларациите използващи този символ са осигурени за допълнителна информация и с цел спазване на изискванията на клиентите и регулаторните органи.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**Изречение 1030—Инсталиране на оборудването**

Предупреждение

Разрешено е само на обучен и квалифициран персонал да инсталира, заменя или да обслужва това оборудване.

Изречение 1071—Определение за предупреждение

Предупреждение

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Преди да работите по дадено оборудване, трябва да сте наясно с опасностите, свързани с електрическите вериги и да сте запознати със стандартните практики за предотвратяване на инциденти. Прочетете инструкциите за инсталация преди използването, инсталирането или свързването на системата към електрозахранването. Използвайте номера на съобщението, предоставен в края на всяко предупредително съобщение, за да намерите превода му в преведените предупреждения за безопасност за това устройство.

ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ

**Изречение 1005—Прекъсвач**

Предупреждение

Този продукт разчита на защитата от късо съединение (свръхток) на инсталацията на сградата. За да се намали опасността от електрически удар или пожар се уверете, че защитеното устройство е с номинална стойност, по-голяма от:

Изречение 1074—Отговаря на местните и националните електрически изисквания

Предупреждение

За да се намали опасността от електрически удар или пожар, инсталирането на оборудването трябва да съответства на местните и националните електрически изисквания.



KAPITOLA 19

Informace o bezpečnosti a dodržování předpisů—Cisco IP Phone 6800 Series Multiplatform Phones

- Oznámení 1004—Pokyny k instalaci, na straně 104
- Oznámení 1030—Instalace zařízení, na straně 104
- Oznámení 1019—Hlavní odpojovací zařízení, na straně 104
- Oznámení 1040—Likvidace produktu, na straně 104
- Oznámení 1071—Popis varování, na straně 105
- Oznámení 1005—Pojistka, na straně 105
- Oznámení 1074—Soulad s vnitrostátními a místními předpisy pro elektrická zařízení, na straně 105

V tomto dokumentu se používají následující konvence:



Poznámka

Znamená *vyžaduje opatrnost čtenáře*. V této situaci byste mohli provést krok, který způsobí poškození zařízení či ztrátu dat.



Varování

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Tento varovný symbol znamená nebezpečí. Nacházíte se v situaci, kdy by mohlo dojít ke zranění osob. Než začnete pracovat s jakýmkoli zařízením, uvědomte si rizika spojená s elektrickými obvody a seznamte se se standardními postupy, jak zabránit nehodám. Podle čísla sdělení uvedeného na konci každého varování vyhledejte jeho překlad v přeložených bezpečnostních upozorněních dodaných se zařízením.

TYTO POKYNY USCHOVEJTE



Varování

Sdělení, která obsahují tento symbol, jsou uváděna za účelem poskytnutí dalších informací a splnění předpisů a požadavků zákazníků.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Oznámení 1004—Pokyny k instalaci



Varování Před použitím, instalací nebo připojením systému ke zdroji napájení si přečtěte pokyny k instalaci.

Oznámení 1030—Instalace zařízení



Varování Instalaci, výměnu či servis tohoto zařízení by měli provádět pouze vyškolení a kvalifikovaní pracovníci.

Oznámení 1019—Hlavní odpojovací zařízení



Varování Zástrčka se zásuvkou musí být vždy přístupné, protože se jedná o hlavní odpojovací zařízení.

Oznámení 1040—Likvidace produktu



Varování Konečná likvidace produktu musí proběhnout v souladu s vnitrostátními předpisy a směnicemi.

Oznámení 1071—Popis varování



Varování DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Tento varovný symbol představuje nebezpečí. Nacházíte se v situaci, kdy by mohlo dojít ke zranění osob. Než začnete pracovat s jakýmkoli zařízením, uvědomte si rizika spojená s elektrickými obvody a seznamte se se standardními postupy, jak zabránit nehodám. Podle čísla sdělení uvedeného na konci každého varování vyhledejte jeho překlad v přeložených bezpečnostních upozorněních dodaných se zařízením.

TYTO POKYNY USCHOVEJTE



Oznámení 1005—Pojistka



Varování Ochrana tohoto produktu před zkratem (nadproudem) zajišťuje elektroinstalace v budově. Pro snížení rizika úrazu elektrickým proudem nebo požáru se ujistěte, že ochranná zařízení byla dimenzována maximálně na následující hodnoty:

Oznámení 1074—Soulad s vnitrostátními a místními předpisy pro elektrická zařízení



Varování Aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem nebo požáru, instalace zařízení musí proběhnout v souladu s vnitrostátními a místními předpisy pro elektrická zařízení.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL



ΚΕΦΑΛΑΙΟ 20

Συμμόρφωση με τους κανονισμούς και πληροφορίες ασφαλείας—Cisco IP Phone 6800 Series Multiplatform Phones

- Δήλωση 1004—Οδηγίες εγκατάστασης, στη σελίδα 108
- Δήλωση 1030—Εγκατάσταση εξοπλισμού, στη σελίδα 108
- Δήλωση 1040—Απόρριψη προϊόντος, στη σελίδα 108
- Δήλωση 1071—Ορισμός προειδοποίησης, στη σελίδα 108
- Δήλωση 1005—Διακόπτης κυκλώματος, στη σελίδα 109
- Δήλωση 1074— Συμμόρφωση με τους τοπικούς και εθνικούς κώδικες περί ηλεκτρικών εγκαταστάσεων, στη σελίδα 109

Το παρόν έγγραφο χρησιμοποιεί τις εξής συμβάσεις:



Σημείωση

Επιστά την προσοχή του αναγνώστη. Σε αυτή την περίπτωση, ενδέχεται να εκτελέσετε μια ενέργεια που είναι πιθανό να προκαλέσει ζημιά στον εξοπλισμό ή απώλεια δεδομένων.



Κίνδυνος

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Αυτό το σύμβολο προειδοποίησης σημαίνει κίνδυνος. Βρίσκεστε σε μια κατάσταση που θα ενδέχεται να προκαλέσει σωματικό τραυματισμό. Πριν την εργασία με οποιονδήποτε εξοπλισμό, ενημερωθείτε για τους κινδύνους που σχετίζονται με τα ηλεκτρικά κυκλώματα και εξοικειωθείτε με τις τυπικές πρακτικές αποτροπής ατυχημάτων. Χρησιμοποιήστε τον αριθμό δήλωσης που παρέχεται στο τέλος κάθε προειδοποίησης για να εντοπίσετε τη μετάφρασή της στις μεταφρασμένες προειδοποιήσεις ασφαλείας που συνοδεύουν τη συσκευή.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ



Κίνδυνος

Οι δηλώσεις που χρησιμοποιούν αυτό το σύμβολο παρέχονται για πρόσθετη ενημέρωση και συμμόρφωση με τις απαιτήσεις των κανονισμών και του πελάτη.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**Δήλωση 1004—Οδηγίες εγκατάστασης**

Κίνδυνος

Πριν από τη χρήση, την εγκατάσταση ή τη σύνδεση του συστήματος στην παροχή ρεύματος, διαβάστε τις οδηγίες εγκατάστασης.

Δήλωση 1030—Εγκατάσταση εξοπλισμού

Κίνδυνος

Μόνο εκπαιδευμένο και πιστοποιημένο προσωπικό επιτρέπεται να εγκαθιστά, αντικαθιστά ή επισκευάζει τον εξοπλισμό.

Δήλωση 1040—Απόρριψη προϊόντος

Κίνδυνος

Η τελική απόρριψη του προϊόντος πρέπει να εκτελείται σύμφωνα με όλους τους εθνικούς νόμους και κανονισμούς.

Δήλωση 1071—Ορισμός προειδοποίησης

Κίνδυνος

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Αυτό το σύμβολο προειδοποίησης υποδεικνύει κίνδυνο. Βρίσκεστε σε μια κατάσταση που θα μπορούσε να προκαλέσει τραυματισμό. Πριν την εργασία στον εξοπλισμό, ενημερωθείτε για τους κινδύνους που σχετίζονται με τα ηλεκτρικά κυκλώματα και εξοικειωθείτε με τις τυπικές πρακτικές αποτροπής ατυχημάτων. Χρησιμοποιήστε τον αριθμό δήλωσης που παρέχεται στο τέλος κάθε προειδοποίησης για να εντοπίσετε τη μετάφρασή της στις μεταφρασμένες προειδοποιήσεις ασφαλείας που συνοδεύουν τη συσκευή.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ



REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Δήλωση **1005**— Διακόπτης κυκλώματος



Κίνδυνος

Αυτό το προϊόν βασίζεται στην εγκατάσταση του κτιρίου για προστασία από βραχυκύκλωμα (υπερένταση). Για τον περιορισμό του κινδύνου ηλεκτροπληξίας ή πυρκαγιάς, βεβαιωθείτε ότι οι ονομαστικές τιμές της συσκευής προστασίας δεν υπερβαίνουν τις εξής:

Δήλωση **1074**— Συμμόρφωση με τους τοπικούς και εθνικούς κώδικες περί ηλεκτρικών εγκαταστάσεων



Κίνδυνος

Για τον περιορισμό του κινδύνου ηλεκτροπληξίας ή πυρκαγιάς, η εγκατάσταση του εξοπλισμού πρέπει να είναι σύμφωνη με τους τοπικούς και εθνικούς κώδικες περί ηλεκτρικών εγκαταστάσεων.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL



PEATÜKK 21

Eeskirjade järgimine ja ohutusteave – Cisco IP Phone 6800 Series Multiplatform Phones

- Kanne 1004— Paigaldusjuhised, leheküljel 112
- Kanne 1030— Seadme paigaldamine, leheküljel 112
- Kanne 1071— Hoiatuse selgitus, leheküljel 112
- Kanne 1005— Kaitselüliti, leheküljel 112
- Kanne 1074— Vastavus kohalikele ja riiklikele elektrieeskirjadele, leheküljel 113

Selles dokumendis on kasutatud järgmisi tingmärke:



Märkus

See manitseb *lugejat ettevaatusele*. Selles olukorras võib teatud tegutsemine kahjustada seadmeid või põhjustada andmete kadumist.



Hoiatus

TÄHTSAD OHUTUSEESKIRJAD

See ohusümbol tähistab ohtu. Olete olukorras, kus on kehavigastuste oht. Enne töö alustamist seadmetega olge teadlik elektrisüsteemiga seotud ohtudest ja tutvuge töötamistavadega, et hoida ära õnnetusi. Iga hoiatuse järel oleva numbriga järgi leiate selle seletuse seadmega kaasas olevate ohutusnõuete tõlkest.

HOIDKE NEED JUHISED ALLES



Hoiatus

Seda sümbolit sisaldavad laused on täiendavaks teabeks ning vastavad eeskirjadele ja kliendi nõuetele.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Kanne 1004— Paigaldusjuhised



Hoiatus Enne seadme kasutamist, paigaldamist või elektrivõrku ühendamist lugege paigaldusjuhiseid.

Kanne 1030— Seadme paigaldamine



Hoiatus Seda seadet tohib paigaldada, asendada ja hooldada ainult koolitatud ja kvalifitseeritud personal.

Kanne 1071— Hoiatuse selgitus



Hoiatus TÄHTSAD OHUTUSEESKIRJAD

Enne töö alustamist seadmetega olge teadlik elektrisüsteemiga seotud ohtudest ja tutvuge töötamistavadega, et hoida ära õnnetusi. Enne seadme kasutamist, paigaldamist või elektrivõrku ühendamist lugege paigaldusjuhiseid. Iga hoiatuse järel oleva numbriga järgi leiate selle seletuse seadmega ohutusnõuete tõlkest.

HOIDKE NEED JUHISED ALLES



Kanne 1005— Kaitselüliti



Hoiatus See toode kasutab hoonesse paigaldatud lühise-/liigvoolukaitset. Elektrilöögi- või tuleohtu vähendamiseks veenduge, et kaitseseadme nimiväärtus ei ületaks:

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Kanne 1074—Vastavus kohalikele ja riiklikele elektrieeskirjadele



Hoiatus

Elektrilöögi- või tuleohu vähendamiseks peab seadme paigaldus vastama kohalikele ja riiklikele elektrieeskirjadele.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL



POGLAVLJE 22

Usklađenost sa propisima i informacije o sigurnosti—Cisco IP Phone 6800 Series Multiplatform Phones

- Izjava 1030—Instaliranje opreme, na stranici 116
- Izjava 1040—Odlaganje proizvoda, na stranici 116
- Izjava 1071—Definicija upozorenja, na stranici 116
- Izjava 1005—Strujni prekidač, na stranici 116
- Izjava 1074—Sukladno lokalnim i nacionalnim električnim značajkama, na stranici 117

U izdanju se koriste sljedeće konvencije:



Napomena

Napomena znači da *čitatelj mora biti oprezan*. U toj situaciji možete učiniti nešto što može oštetiti opremu ili prouzročiti gubitak podataka.



Upozorenje

VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

Ovaj simbol upozorenja označava opasnost. Nalazite se u situaciji koja može prouzročiti ozljedu. Prije početka rada s bilo kojom opremom morate biti svjesni mogućih opasnosti povezanih s električnim instalacijama te poznavati standardne postupke sprječavanja nesreća. Odgovarajući prijevod među prevedenim sigurnosnim upozorenjima, koja ste dobili s ovim uređajem, potražite pomoću broja izjave na kraju svakog upozorenja.

SPREMITE OVE UPUTE



Upozorenje

Izjave s ovim simbolom služe za dodatne informacije i zadovoljenje propisa i zahtjeva kupaca.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**Izjava 1030—Instaliranje opreme**

Upozorenje Ovu opremu smije instalirati, mijenjati i servisirati samo osposobljeno i kvalificirano osoblje.

Izjava 1040—Odlaganje proizvoda

Upozorenje Konačno odlaganje ovog proizvoda treba obaviti u skladu s nacionalnim zakonima i propisima.

Izjava 1071—Definicija upozorenja

Upozorenje **VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE**

Ovaj simbol upozorenja označava opasnost. Nalazite se u situaciji koja može prouzročiti ozljedu. Prije početka rada s bilo kojom opremom morate biti svjesni mogućih opasnosti povezanih s električnim instalacijama te poznavati standardne postupke sprječavanja nesreća. Odgovarajući prijevod među prevedenim sigurnosnim upozorenjima, koja ste dobili s ovim uređajem, potražite pomoću broja izjave na kraju svakog upozorenja.

SPREMITE OVE UPUTE

**Izjava 1005—Strujni prekidač**

Upozorenje Ovaj se proizvod oslanja na instalaciju zaštite od kratkog spoja (nadstruja). Da bi se smanjila opasnost od strujnog udara ili požara, pazite da zaštitni uređaj nije ocijenjen više od:

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Izjava 1074—Sukladno lokalnim i nacionalnim električnim značajkama



Upozorenje

Om het risico op elektrische schokken of brand te verminderen, moet de installatie van de apparatuur voldoen aan plaatselijke en nationale voorschriften voor elektrische installaties.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL



23 פרק

Cisco IP Phone 6800 Series Multiplatform Phones – תאימות לתקינה ומידע בנושא בטיחות

- הצהרה 1004—הוראות התקנה, בדף 119
- הצהרה 1019—אמצעי ניתוק ראשי, בדף 120
- הצהרה 1030—התקנת הציוד, בדף 120
- הצהרה 1040—סילוק המוצר, בדף 120
- הצהרה 1074—ציות לקודים המקומיים והארציים בנוגע לציוד חשמלי, בדף 120

במסמך זה נעשה שימוש במוסכמות הבאות:



הערה

משמעו כי הקורא נדרש לנקוט זהירות. במצב זה, אתה עלול לבצע פעולה שתגרום נזק לציוד או לאובדן נתונים.



אזהרה

הוראות בטיחות חשובות

סמל אזהרה זה מתריע על סכנה. אתה נמצא במצב שעלול לסכן את בריאותך הגופנית. לפני הטיפול בכל פריט ציוד שהוא, יש להכיר את הסכנות הכרוכות במעגלים חשמליים וכן את שיטות העבודה המקובלות למניעת תאונות. היעזר במספר ההצהרה המפורט בסופה של כל אזהרה לאיתור תרגומה בעלון אזהרות הבטיחות המתורגמות המצורף להתקן. יש לשמור הוראות אלה



אזהרה

הצהרות הכוללות סמל זה מסופקות לשם מתן מידע נוסף ולשם ציות לדרישות התקינה והלקוח.

הצהרה 1004 – הוראות התקנה



אזהרה

אזהרה: קרא את הוראות ההתקנה לפני השימוש, ההתקנה או חיבור המערכת למקור חשמל.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**הצהרה 1019 – אמצעי ניתוק ראשי**

אזהרה על מכלול השקע-תקע להיות נגיש בכל עת, משום שהוא משמש כאמצעי הניתוק הראשי.

הצהרה 1030 – התקנת הציוד

אזהרה אין לאפשר לגורמים אחרים פרט לאנשי צוות מוסמכים ומיומנים לבצע פעולות התקנה, החלפה או טיפול בציוד זה.

הצהרה 1040 – סילוק המוצר

אזהרה סילוק לצמיתות של מוצר זה יתבצע בהתאם לכל החוקים והתקנות המקומיים.

הצהרה 1074 – ציות לקודים המקומיים והארציים בנוגע לציוד חשמלי

אזהרה כדי להפחית את הסיכון להתחשמלות או שריפה, ההתקנה של הציוד צריכה להתבצע בהתאם להנחיות המקומיות והמדינתיות בנוגע לטיפול בחשמל.



SKYRIUS 24

Reglamentinei atitiktis ir saugos informacijai—Cisco IP Phone 6800 Series Multiplatform Phones

- Pareiškimas 1004—Įdiegimo nurodymai, p. 122
- Pareiškimas 1030—Įrangos įdiegimas, p. 122
- Pareiškimas 1071—Įspėjimo apibrėžimas, p. 122
- Pareiškimas 1005—Jungtuvas, p. 122
- Pareiškimas 1074—Atitiktis vietos ir nacionaliniams elektros kodeksams, p. 123

Šiame dokumente naudojami tokie sutartiniai ženklai:



Pastaba

Tai reiškia, *kad skaitytojas turi būti atsargus*. Šioje situacijoje galite atlikti veiksmą, dėl kurio bus sugadinta įranga arba prarasti duomenys.



Perspėjimas

SVARBIOS SAUGOS INSTRUKCIJOS

Šis perspėjimo simbolis nurodo pavojų. Esamoje situacijoje galimas kūno sužalojimas. Prieš dirbant su bet kokia įranga, atsižvelkite į pavojus, susijusius su elektros grandine, ir susipažinkite su standartine nelaimingų įvykių prevencijos praktika. Naudodami pareiškimo numerį, pateiktą kiekvieno perspėjimo pabaigoje, susiraskite vertimą išverstuose saugumo perspėjimuose, kurie buvo pridėti prie šio prietaiso.

IŠSAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS



Perspėjimas

Šiuo simboliu pažymėti pareiškimai pateikiami papildomai informacijai ir siekiant užtikrinti reglamentinių ir kliento reikalavimų laikymosi.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**Pareiškimas 1004— Įdiegimo nurodymai****Perspėjimas**

Perskaitykite įdiegimo nurodymus prieš naudodami, įdiegdami arba prijungdami sistemą prieš maitinimo šaltinio.

Pareiškimas 1030— Įrangos įdiegimas**Perspėjimas**

Montuoti, pakeisti arba taisyti šią įrangą leidžiama tik išmokytiems ir kvalifikuotiems darbuotojams.

Pareiškimas 1071— Įspėjimo apibrėžimas**Perspėjimas****SVARBIOS SAUGOS INSTRUKCIJOS**

Prieš dirbant su bet kokia įranga, atsižvelkite į pavojus, susijusius su elektros grandine, ir susipažinkite su standartinė nelaimingų įvykių prevencijos praktika. Perskaitykite įdiegimo nurodymus prieš naudodami, įdiegdami arba prijungdami sistemą prieš maitinimo šaltinio. Naudodami pareiškimo numerį, pateiktą kiekvieno perspėjimo pabaigoje, susiraskite vertimą išverstuose saugumo perspėjimuose, skirtuose šiam prietaisui.

IŠSAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS**Pareiškimas 1005— Jungtuvas****Perspėjimas**

Šios įrangos apsaugą nuo trumpojo jungimo turi užtikrinti pastato elektros instaliacija. Norėdami sumažinti elektros smūgio ar gaisro riziką, užtikrinkite, kad apsauginio įtaiso vardinis parametras neviršytų:

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Pareiškimas 1074—Atitiktis vietos ir nacionaliniams elektros kodeksams



Perspėjimas

Norint sumažinti elektros smūgio ar gaisro riziką, šią įrangą reikia įdiegti laikantis visų vietos ir nacionalinių elektros kodeksų.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL



NODAĻA 25

Atbilstība normatīviem un informācija par drošību — Cisco IP Phone 6800 Series Multiplatform Phones

- Paziņojums 1004—Uztādīšanas instrukcijas, lappusē 126
- Paziņojums 1030—Aprīkojuma uzstādīšana, lappusē 126
- Paziņojums 1071—Brīdinājuma definīcija, lappusē 126
- Paziņojums 1005—Strāvas padeves slēdzis, lappusē 126
- Paziņojums 1074—Ievērojiet vietējos un valsts elektrotehniskos normatīvus, lappusē 127

Šajā dokumentā izmantoti šādi apzīmējumi:



Piezīme

Norāda, ka lasītājam jābūt uzmanīgam. Šajā situācijā var gadīties, ka jūsu darbību rezultātā var tikt bojāta aparatūra vai zaudēti dati.



Brīdinājums

SVARĪGI DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

Šis brīdinājuma simbols norāda uz bīstamību. Jūs esat situācijā, kurā iespējams gūt traumas. Pirms sākat lietot aparatūru, jums jāapzinās ar elektriskām shēmām saistītie riski un jāapgūst standarta pasākumi nelaiemes gadījumu novēršanai. Izmantojiet aiz katra brīdinājuma norādīto norādījuma numuru, lai atrastu šī norādījuma tulkojumu šīs ierīces komplektā iekļautajos drošības brīdinājumu tulkojumos.

SAGLABĀJIET ŠOS NORĀDĪJUMUS



Brīdinājums

Norādījumi ar šo simbolu sniedz papildinformāciju, un tie ir paredzēti, lai nodrošinātu atbilstību normatīvajām un klientu prasībām.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Paziņojums 1004—Uzstādīšanas instrukcijas

**Brīdinājums**

Pirms sistēmas izmantošanas, uzstādīšanas vai pievienošanas strāvas avotam izlasiet uzstādīšanas instrukcijas.

Paziņojums 1030—Aprīkojuma uzstādīšana

**Brīdinājums**

Tikai apmācītiem un kvalificētiem darbiniekiem ir atļauts uzstādīt, nomainīt vai veikt šī aprīkojuma apkopi.

Paziņojums 1071—Brīdinājuma definīcija

**Brīdinājums****SVARĪGI DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI**

Pirms sākat lietot aparatūru, jums jāapzinās ar elektriskām shēmām saistītie riski un jāapgūst standarta pasākumi nelaiemes gadījumu novēršanai. Pirms sistēmas izmantošanas, uzstādīšanas vai pievienošanas strāvas avotam izlasiet uzstādīšanas instrukcijas. Izmantojiet aiz katra brīdinājuma redzamo norādījuma numuru, lai atrastu šī norādījuma tulkojumu ierīces drošības brīdinājumu tulkojumos.

SAGLABĀJIET ŠOS NORĀDĪJUMUS

Paziņojums 1005—Strāvas padeves slēdzis

**Brīdinājums**

Šī ierīce ir pievienota ēkas īsslēgumu (pārstrāvas) aizsardzības sistēmai. Lai samazinātu elektriskās strāvas trieciena vai ugunsgrēka draudus, pārliedzieties, ka aizsargierīces novērtējums nav lielāks par:

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Paziņojums 1074—ievērojiet vietējos un valsts elektrotehniskos normatīvus



Brīdinājums

Lai samazinātu elektriskās strāvas trieciena vai ugunsgrēka risku, aprīkojuma uzstādīšana jāveic atbilstoši vietējiem un valsts elektrotehniskajiem normatīviem.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL



ROZDZIAŁ 26

Informacje o zgodności i bezpieczeństwie – Cisco IP Phone 6800 Series Multiplatform Phones

- Oświadczenie 1004—Instrukcja montażu, na stronie 130
- Oświadczenie 1030—Instalacja sprzętu, na stronie 130
- Oświadczenie 1019—Główne urządzenie rozłączające, na stronie 130
- Oświadczenie 1040—Utylizacja produktu, na stronie 130
- Oświadczenie 1071—Definicja ostrzeżenia, na stronie 131
- Oświadczenie 1005—Zabezpieczenia elektryczne, na stronie 131
- Oświadczenie 1074—Wymóg przestrzegania miejscowego i krajowego kodeksu elektrycznego, na stronie 131

W podręczniku zastosowano następujące konwencje:



Uwaga

Oznacza, że *należy zachować ostrożność*. Wskazuje sytuację, w której użytkownik może wykonać czynność skutkującą uszkodzeniem sprzętu lub utratą danych.



Ostrzeżenie

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Ten symbol ostrzegawczy oznacza zagrożenie. Znajdujesz się w sytuacji, w której narażony jesteś na odniesienie obrażeń cielesnych. Obsługując jakiegokolwiek urządzenie, należy zdawać sobie sprawę z grożącego ryzyka porażenia prądem oraz zapoznać się z podstawowymi zasadami zapobiegania wypadkom. Posługując się numerem umieszczonym na końcu każdego ostrzeżenia, należy odnaleźć jego tłumaczenie w przetłumaczonym spisie ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa dołączonym to tego urządzenia.

INSTRUKCJE NALEŻY ZACHOWAĆ

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Ostrzeżenie Zdania, przy których znajduje się ten symbol, stanowią dodatkową informację pozwalającą na zachowanie zgodności z wymaganiami stawianymi przez prawo oraz przez klienta.

Oświadczenie 1004—Instrukcja montażu



Ostrzeżenie Przed eksploatacją, montażem lub podłączeniem systemu do zasilania przeczytaj instrukcję montażu.

Oświadczenie 1030—Instalacja sprzętu



Ostrzeżenie Tylko odpowiednio przeszkolony i wykwalifikowany personel może przeprowadzać instalację, wymianę lub konserwację niniejszego sprzętu.

Oświadczenie 1019—Główne urządzenie rozłączające



Ostrzeżenie Gniazdo sieciowe, do którego jest podłączona wtyczka musi być dostępne przez cały czas, ponieważ służy jako główne urządzenie rozłączające.

Oświadczenie 1040—Utylizacja produktu



Ostrzeżenie Ostateczna utylizacja produktu musi odbywać się zgodnie z wszelkimi obowiązującymi przepisami krajowymi.

Oświadczenie 1071—Definicja ostrzeżenia



Ostrzeżenie

IWAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Ten symbol ostrzegawczy oznacza niebezpieczeństwo. Znajdujesz się w sytuacji, w której narażony jesteś na odniesienie obrażeń cielesnych. Obsługując jakiegokolwiek urządzenie, należy zdawać sobie sprawę z grożącego ryzyka porażenia prądem oraz zapoznać się z podstawowymi zasadami zapobiegania wypadkom. Posługując się numerem umieszczonym na końcu każdego ostrzeżenia, należy odnaleźć jego tłumaczenie w spisie ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa dołączonym to tego urządzenia.

NALEŻY ZACHOWAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ.



Oświadczenie 1005—Zabezpieczenia elektryczne



Ostrzeżenie

Działanie tego produktu zależy od ochrony przed zwarciami (zabezpieczenie nadprądowe) instalacji budynku. Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym lub pożaru, należy upewnić się, że urządzenie zabezpieczające nie jest większe niż:

Oświadczenie 1074—Wymóg przestrzegania miejscowego i krajowego kodeksu elektrycznego



Ostrzeżenie

Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem lub pożaru, instalacja sprzętu musi przebiegać zgodnie z lokalnymi i krajowymi przepisami elektrycznymi.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL



CAPÍTULO 27

Conformidade regulamentar e informações de segurança – Cisco IP Phone 6800 Series Multiplatform Phones

- Declaração 1004—Instruções de instalação, na página 134
- Declaração 1030—Instalação do equipamento, na página 134
- Declaração 1019—Principal dispositivo de desconexão, na página 134
- Declaração 1040—Descarte do produto, na página 134
- Declaração 1071—Definição de aviso, na página 135
- Declaração 1005—Disjuntor, na página 135
- Declaração 1074—Conformidade com as normas elétricas locais e nacionais , na página 135

Este documento utiliza as seguintes convenções:



Observação

Significa *que o leitor deve tomar cuidado*. Nesta situação, você pode fazer algo que cause danos ao equipamento ou perda de dados.



Aviso

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

Este símbolo de alerta significa perigo. Esta situação pode causar ferimentos. Antes de trabalhar com um equipamento, conheça os perigos relacionados aos circuitos elétricos e os procedimentos normalmente utilizados para evitar acidentes. Utilize o número da instrução disponibilizado no fim de cada aviso para localizar a respectiva tradução dos avisos de segurança que acompanham este dispositivo.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES



Aviso

Instruções com este símbolo indicam informações adicionais e conformidade com a regulamentação e necessidades do cliente.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Declaração 1004—Instruções de instalação



Aviso Leia as instruções de instalação antes da utilização, instalação ou ligação do sistema à fonte de energia.

Declaração 1030—Instalação do equipamento



Aviso Apenas pessoal treinado e qualificado deve ser autorizado a instalar, substituir ou fazer a revisão deste equipamento.

Declaração 1019—Principal dispositivo de desconexão



Aviso A tomada deve estar acessível a qualquer momento, uma vez que é o principal dispositivo de desconexão.

Declaração 1040—Descarte do produto



Aviso A eliminação definitiva deste produto deve ser realizada de acordo com todas as leis e regulamentos nacionais.

Declaração 1071—Definição de aviso



Aviso INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

Esse símbolo de aviso significa perigo. A situação apresentada pode provocar lesões. Antes de trabalhar com um equipamento, saiba quais os perigos relacionados aos circuitos elétricos e familiarize-se com os procedimentos normalmente utilizados para evitar os acidentes. Utilize o número de declaração fornecido no fim de cada aviso para localizar a respectiva tradução nos avisos de segurança traduzidos que acompanham este dispositivo.

GUARDE ESSAS INSTRUÇÕES



Declaração 1005—Disjuntor



Aviso Este produto depende da instalação elétrica do prédio para a proteção contra curtos-circuitos (sobrecarga). Para reduzir o risco de choque elétrico ou incêndio, certifique-se de que a capacidade do dispositivo protetor não seja superior a:

Declaração 1074—Conformidade com as normas elétricas locais e nacionais



Aviso Para reduzir o risco de choque elétrico ou incêndio, a instalação do equipamento deve estar em conformidade com códigos locais e nacionais sobre uso de eletricidade.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL



CAPITOLUL 28

Informații referitoare la siguranță și conformitatea cu reglementările—Cisco IP Phone 6800 Series Multiplatform Phones

- Declarația 1004— Instrucțiuni de instalare, la pagina 138
- Declarația 1030— Instalarea echipamentului, la pagina 138
- Declarația 1071— Definierea avertismentelor, la pagina 138
- Declarația 1005— Întrerupător de circuit, la pagina 138
- Declarația 1074— Conformitatea cu codurile electrice locale și naționale, la pagina 139

În acest document sunt utilizate următoarele convenții:



Notă

Înseamnă că *cititorul trebuie să acorde atenție acestor informații*. În această situație, este vorba de acțiuni care ar putea cauza deteriorarea echipamentului sau pierderea datelor.



Avertisment

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE PENTRU SIGURANȚĂ

Acest simbol de avertisment marchează o situație periculoasă. Vă aflați într-o situație care ar putea cauza vătămări corporale. Înainte de a utiliza orice echipament, trebuie să fiți conștient de pericolele implicate de circuitele electrice și să fiți familiarizat cu practicile standard de prevenire a accidentelor. Utilizați numărul de la finalul fiecărui avertisment pentru a localiza traducerea avertismentului respectiv în documentele traduse care însoțesc acest dispozitiv.

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI



Avertisment

Declarațiile care utilizează acest simbol sunt furnizate pentru informații suplimentare și pentru a respecta cerințele de reglementare și ale clientului.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Declarația 1004— Instrucțiuni de instalare



Avertisment

Citiți instrucțiunile de montare înainte de a utiliza, instala sau conecta sistemul la sursa de alimentare.

Declarația 1030— Instalarea echipamentului



Avertisment

Instalarea, înlocuirea sau operațiunile de service pentru acest echipament trebuie efectuate numai de personal instruit și calificat.

Declarația 1071— Definierea avertismentelor



Avertisment

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE PENTRU SIGURANȚĂ

Înainte de a utiliza orice echipament, trebuie să fiți conștient de pericolele implicate de circuitele electrice și să fiți familiarizat cu practicile standard de prevenire a accidentelor. Citiți instrucțiunile de montare înainte de a utiliza, instala sau conecta sistemul la sursa de alimentare. Utilizați numărul de la finalul fiecărui avertisment pentru a localiza traducerea avertismentului respectiv în documentele traduse aferente acestui dispozitiv.

SALVAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI.



Declarația 1005—Înterupător de circuit



Avertisment

Acest produs depinde de instalarea de protecție la scurtcircuite (supracurent) a clădirii. Pentru a reduce riscurile de electrocutare sau de incendiu, asigurați-vă că dispozitivul de protecție nu are o cota mai mare de:

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Declarația 1074—Conformitatea cu codurile electrice locale și naționale



Avertisment

Pentru a reduce riscurile de electrocutare sau de incendiu, instalarea echipamentului trebuie să fie efectuată în conformitate cu codurile electrice locale și naționale.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL



KAPITOLA 29

Dodržiavanie predpisov a bezpečnostné informácie—Cisco IP Phone 6800 Series Multiplatform Phones

- Vyhlásenie 1004—Pokyny na inštaláciu, na strane 142
- Vyhlásenie 1030—Inštalácia zariadenia, na strane 142
- Vyhlásenie 1019—Sieťové odpojovacie zariadenie, na strane 142
- Vyhlásenie 1040—Likvidácia výrobku, na strane 142
- Vyhlásenie 1071—Definícia upozornenia, na strane 143
- Vyhlásenie 1005—Istič, na strane 143
- Vyhlásenie 1074—Dodržiavajte štátne a miestne elektrotechnické normy, na strane 143

Tento dokument využíva nasledujúce dohody:



Poznámka

Prečítajte si *pozorne*. V tejto situácii by mohlo vaše konanie spôsobiť poškodenie vybavenia alebo stratu údajov.



Varovanie

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Tento varovný symbol znamená nebezpečenstvo. Ste v situácii, ktorá by mohla viesť k telesnému poraneniu. Pred prácou na ktoromkoľvek zariadení si uvedomte riziká v súvislosti s elektrickými obvodmi a oboznámte sa so štandardnými postupmi predchádzania nehodám. Preklad každého upozornenia nájdete v preložených bezpečnostných upozorneniach dodávaných s týmto zariadením podľa čísla vyhlásenia, ktoré sa nachádza na konci každého upozornenia.

TIETO POKYNY SI ULOŽTE.



Varovanie

Vyhlásenia s týmto symbolom obsahujú doplňujúce informácie a sú v súlade s regulačnými požiadavkami a požiadavkami zákazníkov.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Vyhlásenie 1004—Pokyny na inštaláciu



Varovanie Pred použitím, inštaláciou alebo pripojením systému ku zdroju elektrickej energie si prečítajte pokyny na inštaláciu.

Vyhlásenie 1030—Inštalácia zariadenia



Varovanie Inštalovať a vymieňať zariadenie alebo vykonávať jeho servis smú len vyškolení a kvalifikovaní pracovníci.

Vyhlásenie 1019—Sieťové odpojovacie zariadenie



Varovanie Spojenie zástrčky so zásuvkou musí byť vždy dostupné, pretože slúži ako hlavné odpojovacie zariadenie.

Vyhlásenie 1040—Likvidácia výrobku



Varovanie Konečná likvidácia tohto výrobku by sa mala vykonávať podľa všetkých štátnych právnych predpisov.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Vyhlásenie 1071 – Definícia upozornenia

**Varovanie DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY**

Tento výstražný symbol znamená nebezpečenstvo. Ste v situácii, ktorá by mohla viesť k telesnému poraneniu. Pred prácou na ktoromkoľvek zariadení si uvedomte riziká v súvislosti s elektrickými obvodmi a oboznámte sa so štandardnými postupmi predchádzania nehodám. Preklad každého upozornenia nájdete v preložených bezpečnostných upozorneniach dodávaných s týmto zariadením podľa čísla vyhlásenia, ktoré sa nachádza na konci každého upozornenia.

TIETO POKYNY SI ODLOŽTE



Vyhlásenie 1005 – Istič



Varovanie Tento výrobok využíva inštaláciu v budove na ochranu pred skratom (nadprúdová ochrana). Dimenzovanie ochranného zariadenia nesmie prekročiť uvedené hodnoty, aby ste znížili riziko zasiahnutia elektrickým prúdom alebo požiaru:

Vyhlásenie 1074 – Dodržiavajte štátne a miestne elektrotechnické normy



Varovanie Inštalácia zariadenia musí spĺňať miestne a vnútroštátne elektrické kódy, aby sa zabránilo riziku zasiahnutia elektrickým prúdom alebo požiaru.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL



30 الفصل

Cisco IP Phone 6800 Series Multiplatform Phones — التدقيق التنظيمي ومعلومات السلامة

- 146 on page ,SELV Circuit—Statement 1021
- 146 on page ,Installation Instructions—Statement 1004
- 146 on page ,Equipment Installation—Statement 1030
- 146 on page ,TN Power Warning—Statement 19
- 146 on page ,Product Disposal—Statement 1040
- 147 on page ,Warning Definition—Statement 1071
- بيان 1005—قاطع الدائرة الكهربائية, في الصفحة 147
- 147 on page ,Comply with Local and National Electrical Codes—Statement 1074

تستخدم هذه الوثيقة المصطلحات التالية:



ملاحظة

تعني على القارئ توخي الحذر. في هذه الحالة، ربما تفعل شيئاً قد يؤدي إلى تلف الجهاز أو فقد البيانات.



تحذير

إرشادات سلامة هامة

يشير رمز التحذير هذا إلى وجود خطر. انت في موقف قد يؤدي إلى حدوث إصابة جسدية. قبل العمل على أي جهاز، كن على دراية بالمخاطر الناجمة عن الدوائر الكهربائية ويجب أن تكون على معرفة بالممارسات القياسية لتفادي الحوادث. استخدم رقم البيان الموجود في نهاية كل تحذير لتحديد موقع ترجمته في تحذيرات السلامة المترجمة والمرققة مع هذا الجهاز.

احفظ هذه الإرشادات



تحذير

يتم توفير البيانات التي تستخدم هذا الرمز للحصول على معلومات إضافية وللاعتناء بالإشتراتات التنظيمية و متطلبات العميل.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**SELV Circuit—Statement 1021**

To avoid electric shock, do not connect safety extra-low voltage (SELV) circuits to telephone-network voltage (TNV) circuits. LAN ports contain SELV circuits, and WAN ports contain TNV circuits. Some LAN and WAN ports both use RJ-45 connectors. Use caution when connecting .cables

Warning

Installation Instructions—Statement 1004

Read the installation instructions before using, installing or connecting the system to the power .source

Warning

Equipment Installation—Statement 1030

.Only trained and qualified personnel should be allowed to install, replace, or service this equipment

Warning

TN Power Warning—Statement 19

.The device is designed to work with TN power systems

Warning

Product Disposal—Statement 1040

.Ultimate disposal of this product should be handled according to all national laws and regulations

Warning

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**Warning Definition—Statement 1071****IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS****Warning**

This warning symbol means danger. You are in a situation that could cause bodily injury. Before you work on any equipment, be aware of the hazards involved with electrical circuitry and be familiar with standard practices for preventing accidents. Use the statement number provided at the end of each warning to locate its translation in the translated safety warnings that accompanied this device.

SAVE THESE INSTRUCTIONS**بيان 1005 — قاطع الدائرة الكهربائية**

تحذير
يعتمد هذا المنتج على نظام حماية الدوائر القصيرة (الحمل الزائد) الموجود بالمبنى. للحد من مخاطر التعرض لصدمة كهربائية أو حريق، تأكد من أن تصنيف جهاز الحماية ليس أكبر من:

**Comply with Local and National—Statement 1074
Electrical Codes**

Warning
To reduce risk of electric shock or fire, installation of the equipment must comply with local and national electrical codes.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL



KAPITEL 31

Overholdelse af lovgivningen og sikkerhedsoplysninger—Cisco IP Phone 6800 Series Multiplatform Phones

- Forskrift 1004—Installationsvejledning, på side 150
- Forskrift 1030—Udstyr installation, på side 150
- Forskrift 1040—Produkt bortskaffelse, på side 150
- Forskrift 1071—Definition på advarsel, på side 150
- Forskrift 1005—Kredsløbsafbryder, på side 151
- Forskrift 1074—Overholdelse af lokale og nationale el-forskrifter, på side 151

Denne vejledning anvender følgende konventioner:



Bemærk

Betyder, at *læseren skal være forsigtig*. I denne situation kan du gøre noget, som kunne medføre skade på udstyret eller tab af data.



Advarsel

VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Dette advarselssymbol betyder fare. Du befinder dig i en situation, som kunne medføre personskaade. Inden du arbejder med nogen form for udstyr, skal du være opmærksom på de farer, der kan opstå ved arbejde med elektriske kredsløb, og være bekendt med standardpraksisserne for forebyggelse af ulykker. Brug det erklæringsnummer, der angives ved slutningen af hver advarsel, til at finde dens oversættelse i de oversatte sikkerhedsadvarsler, som fulgte med enheden.

GEM DENNE VEJLEDNING



Advarsel

Erklæringer med dette symbol er angivet for give yderlige oplysninger og for at overholde lovmæssige krav og kundekrav.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Forskrift 1004—Installationsvejledning

**Advarsel**

Læs installationsvejledningen inden brug, inden installation, eller inden systemet sluttes til strømkilden.

Forskrift 1030—Udstyr installation

**Advarsel**

Kun uddannede personer må installere, udskifte komponenter i eller servicere dette udstyr.

Forskrift 1040—Produkt bortskaffelse

**Advarsel**

Endelig bortskaffelse af dette produkt skal ske i henhold til gældende love og regler.

Forskrift 1071—Definition på advarsel

**Advarsel****VIGTIG SIKKERHEDSVEJLEDNING**

Dette advarselssymbol betyder fare. Du befinder dig i en situation, som kunne medføre personskaade. Inden du arbejder med nogen form for udstyr, skal du være opmærksom på de farer, der kan opstå ved arbejde med elektriske kredsløb, og være bekendt med standardpraksisserne for forebyggelse af ulykker. Brug det erklæringsnummer, der angives ved slutningen af hver advarsel, til at finde dens oversættelse i de oversatte sikkerhedsadvarsler, som fulgte med enheden.

GEM DENNE VEJLEDNING

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Forskrift 1005—Kredsløbsafbryder



Advarsel

Dette produkt er beskyttet mod kortslutninger (overstrøm) af bygningens installationer. Risikoen for elektrisk stød eller brand kan nedbringes ved at sikre, at beskyttelsesenheden ikke har en større effekt end:

Forskrift 1074—Overholdelse af lokale og nationale el-forskrifter



Advarsel

På grund af risikoen for elektrisk stød eller brand skal installationen af udstyret foregå i overensstemmelse med lokale og nationale eltekniske forskrifter.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL



ПОГЛАВЈЕ 32

Регулаторна усогласеност и безбедносни информации — Cisco IP Phone 6800 Series Multiplatform Phones

- Изјава 1004—Упатства за инсталирање, на страница 154
- Изјава 1030—Инсталирање на опрема, на страница 154
- Изјава 1040—Депонирање на производот, на страница 154
- Изјава 1071—Дефиниција за предупредување, на страница 154
- Изјава 1005—Осигурувач, на страница 155
- Изјава 1074—Почитувајте ги локалните и националните кодекси за електрика, на страница 155

Овој документ ги содржи следниве договори:



Забелешка

Значи дека читателот треба да биде внимателен. Во оваа ситуација, можеби ќе извршите некое дејство кое може да доведе до оштетување на опремата или губење на податоци.



Предупредување

ВАЖНИ БЕЗБЕДНОСНИ ИНСТРУКЦИИ

Оваа безбедносна ознака значи опасност. Се наоѓате во ситуација која може да предизвика телесни повреди. Пред да работите со каква било опрема, бидете свесни за опасностите од работата со електрични кола и запознајте се со стандардните процедури за спречување на незгоди. Користете го бројот на исказот што се наоѓа на крајот на секое предупредување за да го пронајдете неговиот превод во преведените безбедносни предупредувања кои што доаѓаат со овој уред.

ЗАЧУВАЈТЕ ГИ ОВИЕ ИНСТРУКЦИИ



Предупредување

Исказите кои ја користат оваа ознака се доставени како дополнителни информации и се во согласност со барањата на регулативите и потрошувачите.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**Изјава 1004—Упатства за инсталирање**

Предупредување

Прочитајте ги упатствата за инсталирање пред да го користите, инсталирате или поврзете системот со извор на струја.

Изјава 1030—Инсталирање на опрема

Предупредување

Само квалификуван и овластен персонал треба да има пристап до инсталација, замена или сервисирање на оваа опрема.

Изјава 1040—Депонирање на производот

Предупредување

Крајното депонирање на производот треба да се направи во согласност со сите национални закони и регулативи.

Изјава 1071—Дефиниција за предупредување

Предупредување

ВАЖНИ БЕЗБЕДНОСНИ ИНСТРУКЦИИ

Овој предупредувачки симбол значи опасност. Се наоѓате во ситуација којашто може да предизвика телесни повреди. Пред да работите со каква било опрема, бидете свесни за опасностите од работата со електрични кола и запознајте се со стандардните процедури за спречување на незгоди. Користете го бројот на исказот што се наоѓа на крајот на секое предупредување за да го пронајдете неговиот превод во преведените безбедносни предупредувања коишто доаѓаат со овој уред.

ЗАЧУВАЈТЕ ГИ ОВИЕ ИНСТРУКЦИИ



REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Изјава **1005**—Осигурувач



Предупредување

За заштита од краток спој (висок напон), овој производ се потпира на инсталацијата при изградбата. За да го намалите ризикот од електричен удар или оган, уверете се дека заштитниот уред е нормиран за не повеќе од:

Изјава **1074**—Почитувајте ги локалните и националните кодекси за електрика



Предупредување

За да го намалите ризикот од електричен удар или оган, инсталирањето на опремата мора да е во согласност со локалните и националните кодекси за електрика.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL

Cisco and the Cisco logo are trademarks or registered trademarks of Cisco and/or its affiliates in the U.S. and other countries. To view a list of Cisco trademarks, go to this URL: <https://www.cisco.com/c/en/us/about/legal/trademarks.html>. Third-party trademarks mentioned are the property of their respective owners. The use of the word partner does not imply a partnership relationship between Cisco and any other company. (1721R)

© 2021 Cisco Systems, Inc. All rights reserved.

REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL